

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 83 (1965)  
**Heft:** 234

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 23.12.2024

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou son espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti.

Philco Corporation S.A., en liquidation, Fribourg.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 212061-212124.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung (Hinweis auf «Die Volkswirtschaft» Nr. 9). — Les comptes nationaux de la Suisse (aperçu de «La Vie économique» N° 9).

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

#### Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

29. September 1965.

**Dr. L. Kary, Bentone-Oelfeuerungen**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Dr. Laszlo Kary, ungarischer Staatsangehöriger, in Zürich 6. Alleinverkauf für die Schweiz, der von der Firma AB Bentone-Verken in Ljungby (Schweden) hergestellten Oelbrenner nebst Zubehör. Hofwiesenstrasse 215.

29. September 1965. Unternehmensberatung, Verkaufstechnik. **Gustav Käser**, in Zürich. Inhaber dieser Firma ist Gustav Käser, von Dürrenroth (Bern), in Zürich 3. Einzelunterschrift ist erteilt an Lydia Brugnoti, von Cadempino und Zürich, in Dübendorf. Unternehmensberatung; Durchführung von Kursen für Führungs- und Verkaufstechnik sowie für Vorgesetzten- und Verkäuferschulung. Sallenbachstrasse 14.

29. September 1965. Damenstrümpfe. **Adolf Baumann**, in Schlieren. Inhaber dieser Firma ist Adolf Baumann, von Zürich, in Schlieren. Einzelunterschrift ist erteilt an Ursula Baumann geb. Stoffel, von Zürich, in Schlieren. Handel mit Damenstrümpfen. Badenerstrasse 83.

29. September 1965. Elektronische Apparate. «**Meteorlabor**», **Ruppert & Büchler**, in Zürich 6. Unter dieser Firma sind Paul Ruppert, von Zürich, in Regensdorf, und Walter Büchler, von Zürich und Ebnat (St. Gallen), in Zürich 2, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Oktober 1965 ihren Anfang nimmt. Projektierung, Entwicklung und Fabrikation von elektronischen Apparaten, insbesondere auf dem Gebiete der Meteorologie. Grebelackerstrasse 15.

29. September 1965. Schweiz. Kammer für Revisionswesen (Chambre Suisse pour Expertises-Comptables), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 35 vom 14. Februar 1964, Seite 174). Verein. Die Delegiertenversammlung vom 4. Dezember 1964 hat die Statuten geändert. Der Vorstand besteht nun aus zehn Mitgliedern.

29. September 1965. Société Anonyme pour la vente du Reader's Digest (Aktiengesellschaft für den Verkauf des Reader's Digest), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 114 vom 18. Mai 1965, Seite 1566). Die Generalversammlung vom 29. Juni 1965 hat die Statuten geändert. Das Grundkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberiert.

29. September 1965. Importe. **Upag A.G.**, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 93 vom 23. April 1965, Seite 1262). Import von Ueberseeerzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 30. März 1965 hat die Statuten geändert. Durch Rückzahlung von 150 Aktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 450 000 auf Fr. 300 000, zerlegt in 500 Namenaktien zu Fr. 100 und 250 Inhaberaktien zu Fr. 1000, herabgesetzt worden. Die Beobachtung der gesetzlichen Bestimmungen über die Kapitalherabsetzung ist mit öffentlicher Urkunde vom 10. September 1965 festgestellt worden.

29. September 1965. **Ernst Schweizer, Metallbau, vormals Jean Sessler & Co.**, in Zürich (SHAB. Nr. 75 vom 31. März 1965, Seite 1012). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Franz Maritz, von Lostorf (Solothurn), in Affoltern a. A.

29. September 1965.

**Isco Marketing AG**, in Zürich 7 (SHAB. Nr. 40 vom 18. Februar 1965, Seite 529). Durchführung von Marketing-Aufgaben im In- und Ausland usw. Die Prokura von Eigli R. Dahl ist erloschen.

29. September 1965.

**IBZ Finanz A.G.**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 171 vom 26. Juli 1965, Seite 2338). Pflege des Immobilien- und Hypothekengeschäftes usw. Die Prokura von Walter Eberhard ist erloschen.

29. September 1965. Beteiligungen.

**International Factors A.G.**, bisher in Chur (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2443). Die Generalversammlung vom 17. August 1965 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 1. November 1962 datieren und am 29. Juni 1965 letztmals revidiert worden sind, geändert. Die Schreibweise der Firma ist International Factors AG. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Die Gesellschaft bezweckt die Beteiligung an kommerziellen und industriellen Unternehmungen und die Verwaltung eigenen und fremden Vermögens. Sie kann Grundeigentum erwerben. Das Grundkapital beträgt Fr. 8 435 000, ist zerlegt in 8435 Namenaktien zu Fr. 1000 und ist voll liberiert. Vom Grundkapital sind Fr. 550 000 durch Verrechnung liberiert. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder telegraphisch oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an und führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Edgar F. Paltzer, von Pratteln, in Basel, Präsident; Dr. Duri Capaul, von Lumbrein, in Chur, Vizepräsident; Arthur Fraser, britischer Staatsangehöriger, in London, Delegierter; Dr. Hans A. Hüsey, von Safewil, in Zollikon; H. Felix de Courcy Pereira, Bürger der USA, in Dedham (Mass., USA), und Hans Robert Valk Wessel, niederländischer Staatsangehöriger, in Oxshott (Surrey, England). Geschäftsdomizil: Löwenstrasse 1 in Zürich 1 (c/o Dres. Pestalozzi & Gmür).

29. September 1965. Reformlebensmittel.

**Paul David, schneekoppe reform**, in Zürich (SHAB. Nr. 108 vom 10. Mai 1960, Seite 1418). Herstellung, Vertrieb, Import und Export von Reformlebensmitteln usw. Ueber den Inhaber dieser Einzelfirma ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 26. August 1965 der Konkurs eröffnet worden. Der Geschäftsbetrieb hat aufgehört. Die Firma wird von Amtes wegen gelöscht.

29. September 1965. Waren aller Art.

**Walko AG Zürich**, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 190 vom 17. August 1965, Seite 2563). Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Forchstrasse 59 in Zürich 7.

29. September 1965.

**Genossenschaft für das Zolliker Gewerbe**, in Zollikon (SHAB. Nr. 187 vom 14. August 1964, Seite 2490). Sicherung des wirtschaftlichen Fortkommens ihrer Mitglieder usw. Alfred Schild ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Willy Hungerbühler, bisher Vizepräsident der Verwaltung, ist nun Präsident derselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ernst Fröhlich, bisher Aktuar der Verwaltung, ist nun Vizepräsident derselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Jürg Bally, von Schönenwerd, in Zollikon, Mitglied der Verwaltung, ist nun Aktuar derselben und führt neu Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1965.

**Schweisswerk Bülach A.G.**, in Bülach (SHAB. Nr. 97 vom 28. April 1965, Seite 1320). Die Prokura von Erika Vögeli ist erloschen.

29. September 1965.

**Uto-Kühlmaschinen Aktiengesellschaft**, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 134 vom 12. Juni 1962, Seite 1714). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Anton Züger, von Zürich, in Herrliberg.

29. September 1965. Bücher.

**Emil Bär & Co. in Liq.**, in Zürich 1. Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 13 vom 17. Juni 1965, Seite 1906). Buchantiquariat und Buchhandlung. Die Liquidation ist durchgeführt; die Firma ist erloschen.

29. September 1965. Schuhe.

**Glogg & Co.**, in Fehraltorf, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 161 vom 15. Juli 1964, Seite 2181). Schuhfabrik. Die Prokura von Erich Widmer ist ausgedehnt auf Veräusserung und Belastung von Grundstücken.

29. September 1965. Vertretungen.

**Frischke & Co.**, bisher in Zürich 2. Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 242 vom 16. Oktober 1963, Seite 2926). Vertretungen in- und ausländischer Firmen usw. Diese Firma hat ihren Sitz nach Adliswil verlegt. Die unbeschränkt haftende Gesellschafterin Rosmarie Margrith Frischke wohnt nun in Adliswil. Geschäftsdomizil: Waldstrasse 36.

29. September 1965.

**Verband der Firmen für elektrische Freileitungs- & Kabel-Anlagen**, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB. Nr. 157 vom 9. Juli 1945, Seite 1621). Diese Genossenschaft hat sich tatsächlich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde vom 24. August 1965).

29. September 1965. Hotel, Restaurant.

**Aktiengesellschaft St. Peter**, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3202). Betrieb des Hotels und Restaurants St. Peter Zürich usw. Dr. Bruno Herzer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Guido Senn, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nun Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1965.

Weinhandlung Voss AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 271 vom 20. November 1964, Seite 3495). Ewald Voss ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Elsa Uhlmann geb. Voss, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsidentin desselben; sie führt weiter Einzelunterschrift. Das Verwaltungsratsmitglied Irma Parls geb. Voss führt nun Einzelunterschrift.

29. September 1965.

Belfa, Beläge und Farben AG., in Zürich 11 (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1583). Herstellung von und Handel mit Materialien für die Behandlung von Flächen irgendwelcher Art an Bauten usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Joseph Wolf, von Hauenstein-Ifenthal (Solothurn), in Bassersdorf.

29. September 1965.

Handelsbank in Zürich (Banque Commerciale à Zurich) (Banca Commerciale a Zurigo) (Commercial Bank in Zurich), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1965, Seite 2985). Die Prokura von Rudolf Lienert ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an René Galletti, von und in Zürich.

29. September 1965. Masshemden.

Chemisier Léon AG, in Zürich 11 (SHAB. Nr. 53 vom 6. März 1964, Seite 730). Herstellung und Vertrieb von Masshemden usw. Adolf Lehmann ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Dr. Bernhard Waldburger, von und in Zürich.

29. September 1965.

Ed. & E. Stieger, Esso-Service-Station, in Opfikon, Kollektivgesellschaft (SHAB. Nr. 184 vom 9. August 1962, Seite 2314). Neu ist als Gesellschafter in die Gesellschaft eingetreten René Stieger, von Zürich und Oberriet (St. Gallen), in Zürich 10. Die Firma wird geändert auf E. Stieger & Söhne, Esso-Service-Station.

29. September 1965. Graphik.

Banner & Lothar GmbH, in Adliswil (SHAB. Nr. 64 vom 18. März 1965, Seite 850). Betrieb eines graphischen Ateliers usw. Neues Geschäftsdomizil: Tiefackerstrasse 2.

29. September 1965.

Talag Finanzgesellschaft AG (Société Financière Talag SA) (Talag Finance Ltd.), in Zürich 2 (SHAB. Nr. 57 vom 10. März 1965, Seite 747). Durchführung von und Beteiligung an Finanzierungsgeschäften aller Art im In- und Ausland usw. Edwin Zimmerli ist nicht mehr Präsident des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben. Jakob Lienhart ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates. Beide führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Werner Greutert, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben und führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. September 1965.

Ladenstadt in Köln AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 180 vom 5. August 1965, Seite 2451). Bau einer Ladenstadt in Köln usw. Die Prokura von Walter Eberhard ist erloschen.

## Bern - Berne - Berna

## Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

29. September 1965.

Viehzüchtgenossenschaft Belp, in Belp (SHAB. Nr. 1 vom 3. Januar 1962, Seite 4). Werner Schlapbach, Präsident, und Fritz Kappeler, Kassier, sind aus dem Vorstand ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Es wurden gewählt: Ernst Tanner, von und in Belp, bisher Vizepräsident, als Präsident; Joseph Glaser, von Niederhünigen, in Belp, als Vizepräsident; Hans Ulrich Salzmännli, von Eggwil, in Belp, als Kassier. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär oder Kassier zu zweien.

## Bureau Bern

29. September 1965. Restaurationsbetriebe.

Walter Baumann, in Bern. Inhaber der Firma ist Walter Baumann, von und in Bern. Einzelprokura ist erteilt an Jacques Baumann, von und in Bern. Restaurationsbetriebe Casino Bern. Herrengasse 25.

29. September 1965.

VVR-Fahrschulbedarf GmbH Bern, in Bern (SHAB. Nr. 121 vom 29. Mai 1964, Seite 1679). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 17. September 1965 wurde das Stammkapital von Franken 20 000 auf Fr. 30 000 erhöht. Es zerfällt nun in drei Stammeinlagen von je Fr. 10 000, lautend auf die bisherigen Gesellschafter Hanspeter Kirchhofer, nun in Davos; Franz Michel und Gallus Senn. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Bureau Biel

29. September 1965.

Scheibli & Co., Société Horlogère Calanda, in Biel. Vertrieb von Uhren und verwandten Zweigen, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 105 vom 7. Mai 1965, Seite 1440). Die Kommanditistin Lina Scheibli-Widmer ist gestorben; ihre Kommandite von Fr. 1000 ist erloschen. Kurt Zimmermann, von Englisberg (Bern), in Brugg, ist als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000 eingetreten. Er bleibt Prokurist und zeichnet wie bisher zu zweien.

29. September 1965.

Bernisches Kantonturnfest 1966 (Fête cantonale bernoise de gymnastique 1966), in Biel. Unter diesem Namen besteht ein Verein, welcher die Förderung des Turnens durch die Vorbereitung und Durchführung des 42. bernischen Kantonturnfestes 1966 in Biel bezweckt. Die Statuten datieren vom 22. Juni 1965. Die Mittel des Vereins werden durch Zuwendungen beschafft. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Vermögen des Vereins. Die Organe des Vereins sind: die Versammlung; der Vorstand (Organisationskomitee), bestehend aus mindestens 10 Mitgliedern; die Kontrollstelle. Folgende Vorstandsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien: Hans Rudolf Leuenberger, von Urnenbach, in Biel, Präsident; Max Frey, von Wyssachen, in Biel, und Hans Kläntzsch, von Aarwangen, in Biel, beide Vizepräsidenten; René Kohler, von Lauperswil, in Biel, und Willy Brun, von Niederwil (Solothurn), in Biel, Generalkassier. Domizil: Ländtstrasse 3 (beim Präsidenten).

29. September 1965. Heizungen, Ventilationen.

Jodry S.A. (Jodry A.G.), in Biel. Installation von Heizungen aller Art und von Ventilationen (SHAB. Nr. 102 vom 2. Mai 1956, Seite 1143). Magdalena Berg-Jodry, Präsidentin, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat und zugleich als Präsident gewählt Ami Scholler, von St-Ursanne, in Lausanne. Er führt Einzelunterschrift.

29. September 1965.

Texsana Reinigung Bahnhofplatz/Biel AG, in Biel. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 20. September 1965, besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Einrichtung und den Betrieb von chemischen Kleiderreinigungsanstalten. Die Gesellschaft kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen, sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Gegenwärtig gehören ihm an: Dr. Heinz Schlupe, von Schnottwil (Solothurn), in Rüslikon (Zürich), Präsident, und Ernst Bodenmann, von Martisberg (Wallis), in Lengnau (Bern), Delegierter und Geschäftsführer. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Bahnhofplatz 5.

29 septembre 1965. Produits pharmaceutiques, etc.

Laboratoire Byla, Dr. J. Jolissaint, à Biennne. Le chef de la maison est Jean Jolissaint, de Réclère (Berne), à Biennne. Fabrication et vente de produits pharmaceutiques, cosmétiques et chimiques. Faubourg du Jura 16.

## Bureau de Courtelary

24 septembre 1965.

Téléski Romont S.A., à Romont. Suivant acte authentique et statuts du 13 août 1965, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but la construction et l'exploitation de téléskis dans le rayon de Romont. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 250 actions de fr. 200 chacune, nominatives. Le capital social est entièrement libéré. Les publications exigées par la loi ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce, les autres dans la Feuille officielle du Jura. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par simple lettre. La société est administrée par un conseil d'administration de 5 à 7 membres. Il est composé de Rudolf Walther, de Wohlen (BE), à Biennne, président; Karl Häni, de Diessbach, à Longeau, vice-président; Heinz Tschantré, de Tüschierz, à Biennne, secrétaire-caissier; Edmond Benoit, de et à Romont; Charles Kohler, de et à Romont; René Benoit, de et à Romont; Hans-Peter Kaufmann, de Biberist, à Granges, membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire-caissier. Locaux: chez René Benoit, bureau des postes, Romont.

## Bureau de Delémont

28 septembre 1965.

Association agricole de Delémont et environs, à Delémont, société coopérative (FOSC. du 4 mai 1960, N° 103, page 1359). Dans son assemblée générale du 3 mars 1963, la société a ratifié un contrat de fusion passé le 3 mars 1963 entre ladite société et l'Association agricole du Clos du Doubs, société coopérative avec siège à Saint-Ursanne. A teneur de ce contrat, l'Association agricole de Delémont et environs reprend l'actif et le passif, à titre universel, de la société coopérative «Association agricole du Clos du Doubs», au sens de l'art. 914 CO et sur la base du bilan arrêté au 3 mars 1963. En même temps, elle a modifié les statuts et adopté la raison sociale suivante: Association agricole Delémont - Clos du Doubs et environs. L'administration se compose de 7 à 11 membres. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président et du secrétaire.

## Bureau de Moutier

29 septembre 1965. Outils en métal.

André Frey, à Court, fabrication et commerce de ceintures en cuir et d'articles de maroquinerie (FOSC. du 17 novembre 1947, N° 269, page 3395). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: fabrication d'outils en métal dur.

## Bureau Nidau

24. September 1965.

Darlehenskasse Studen bei Brügg, in Studen (SHAB. Nr. 215 vom 15. September 1965, Seite 2885). Rudolf Hasen ist nicht mehr Aktuar, bleibt aber Beisitzer der Verwaltung. Seine Unterschrift ist erloschen, ebenso diejenige des Vizepräsidenten Hans Egger, welcher aus der Verwaltung ausgeschieden ist. Der bisherige Beisitzer Hans Aeschbacher, von Radelfingen, in Studen, ist nun Vizepräsident. Ferner ist als Aktuar in die Verwaltung gewählt worden: Hanspeter Schäfer, von Seltisberg (Basel-Landschaft), in Studen. Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Präsidenten.

27. September 1965.

Käsergenossenschaft Hermrigen, in Hermrigen (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1961, Seite 3623). Infolge Rücktrittes ist Alfred Wälti, Präsident, aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als neuer Präsident ist gewählt worden Hermann Sorg-Struchen, von und in Hermrigen. Er zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder Sekretär.

28. September 1965. Restaurant.

Willi Käser, in Nidau. Inhaber der Firma ist Willi Käser, von Kleindietwil (Bern), in Nidau. Betrieb des Restaurants «Löwen». Hauptstrasse 69.

28. September 1965.

Milchverwertungsgenossenschaft Studen, in Studen (SHAB. Nr. 207 vom 5. September 1947, Seite 2574). Infolge Rücktrittes sind aus der Verwaltung ausgeschieden: Präsident Albert Tiefenbach und Sekretär-Kassier Fritz Hirsbrunner; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu sind gewählt worden: Willy Tiefenbach, von und in Studen, als Präsident, und Walter Tiefenbach, von und in Studen, als Sekretär-Kassier; sie zeichnen kollektiv zu zweien unter sich oder mit dem Vizepräsidenten.

**Bureau de Porrentruy**

20. septembre 1965. Construction de routes.

C. Kurth, à St-Ursanne, entreprise de construction de routes (FOSC. du 30 mai 1963, N° 124, page 1583). Par jugement du 8 septembre 1965, le président I du Tribunal de Porrentruy a déclaré le titulaire en état de faillite.

27. septembre 1965. Horlogerie.

J. Riat et E. Ribeaud en liquidation, à Alle, perçage de pierres fines pour l'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 4 mars 1963, N° 52, page 646). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

29. septembre 1965.

Association agricole du Clos-du-Doubs, à St-Ursanne, société coopérative (FOSC. du 14 juin 1950, N° 136, page 1544). Dans son assemblée générale extraordinaire du 17 mars 1963, la société a décidé de fusionner avec l'«Association agricole de Delémont et environs», société coopérative à Delémont, sur la base d'un contrat de fusion aux termes duquel cette dernière reprend l'actif et le passif, à titre universel, de l'«Association agricole du Clos-du-Doubs», au sens de l'art. 914 CO et sur la base du bilan arrêté au 3 mars 1963. Les créanciers ont été satisfaits. La société coopérative «Association agricole du Clos-du-Doubs» est par conséquent dissoute et radiée du registre du commerce.

29. septembre 1965.

Association agricole de Charmoille, à Charmoille, société coopérative ayant pour but de grouper les producteurs de céréales du village de Charmoille (FOSC. du 27 juin 1950, N° 147, page 1670). Suivant procès-verbal de son assemblée générale du 12 septembre 1965, la société a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

**Bureau Saanen**

24. September 1965.

Immobilien A.G. Gstaad, in Gstaad, Gemeinde Saanen (SHAB. Nr. 124 vom 30. Mai 1963, Seite 1583). Raymond Abetel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind in den Verwaltungsrat gewählt worden: Walter Käeh, von Täuffelen, als Präsident, und Alfred Toehtermann, von Zweisimmen, als Sekretär, beide wohnhaft in Gstaad, Gemeinde Saanen. Der Präsident und der Sekretär zeichnen kollektiv zu zweien.

**Bureau Trachselwald**

28. September 1965.

Pferdezuehtgenossenschaft Huttwil & Umgebung, in Huttwil (SHAB. Nr. 66 vom 20. März 1962, Seite 835). Der Vizepräsident Andreas Zaugg ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde gewählt: Walter Jost, von Wynigen, in Huttwil, als Vizepräsident (bisher Besitzer), Präsident, Vizepräsident und Sekretär zeichnen zu zweien.

28. September 1965. Gasthof.

Max Sterchi, in Rüegsau. Inhaber der Firma ist Max Sterchi, von Lützelflüh, in Rüegsau. Betrieb des Gasthofs Bären.

**Luzern - Lucerne - Lucerna**

24. September 1965. Patentanwaltsbureau.

A. Kemény & Co., in Luzern. Andreas A. Kemény, von St. Gallen, in Gümligen, Gemeinde Muri (Bern), und André Kuhn, von Frauenkappelen, in Bern, sind eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. September 1965 begonnen hat. Andreas A. Kemény ist unbeschränkt haftender Gesellschafter. Kommanditär mit dem Barbetrag von Fr. 30 000 ist André Kuhn, Patentanwaltsbüro, Pilatusstrasse 3a (eigenes Büro).

28. September 1965. Holzbau usw.

Gehr. Fischer, in Gelfingen, Zimmerei und Sägerei (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1964, Seite 2232). Diese Kollektivgesellschaft hat sich auf den 1. Januar 1964 in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der bisherige Kollektivgesellschaftler Stefan Fischer. Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 14 000, liberiert durch Verrechnung mit einer Forderung, ist der bisherige Kollektivgesellschaftler Josef Fischer, dessen Unterschrift erloschen ist. Die Firma lautet nun: Stefan Fischer & Co. Holzbau. Geschäftsnatur: Holzbau, Zimmerei und Sägerei.

28. September 1965. Juwelen, Gold- und Silberwaren.

Albert Burger A.G. Luzern, in Luzern, Juwelen, Gold- und Silberwaren usw. (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1961, Seite 1555). Anstelle des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Albert Burger sen., dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Rudolf Berger-Burger, von Luzern und Langnau im Emmental, in Luzern. Seine Prokura ist erloschen.

28. September 1965.

Genossenschaft für Nutzviehvermittlung der Zentralschweiz, in Luzern (SHAB. Nr. 257 vom 2. November 1961, Seite 3175). Neue Adresse: Habsburgerstrasse 26.

28. September 1965.

Genossenschaft für Schlachtviehverwertung, in Luzern (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1960, Seite 3602). Neue Adresse: Habsburgerstrasse 26.

28. September 1965. Restaurant.

Herbert Mattle, in Luzern, Hotel-Restaurant Dubeli (SHAB. Nr. 256 vom 1. November 1960, Seite 3114). Neue Geschäftsnatur: Betrieb des Restaurants Kunsteisbahn, Eisfeldstrasse.

28. September 1965. Käseerei, Schweinezucht.

Franz Niederberger, in Schwarzenberg, Käseerei und Schweinehaltung (SHAB. Nr. 168 vom 22. Juli 1935, Seite 1882). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

28. September 1965. Nutzfahrzeuge usw.

Nufag A.G. Luzern, in Luzern, An- und Verkauf von Nutzfahrzeugen usw. (SHAB. Nr. 156 vom 8. Juli 1963, Seite 1991). Laut öffentlicher Urkunde vom 8. Juli 1965 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Littau verlegt. Die Firma lautet nun: Nufag A.G. Littau. Im übrigen werden durch die Statutenrevision keine publikationspflichtigen Tatsachen berührt. Anstelle des infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Guerono Callegari, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt: Jakob Oberholzer (bisher Betriebsleiter). Seine Kollektivunterschrift ist erloschen. Adresse: Thorenbergstrasse 70.

28. September 1965. Hotel-Restaurant.

Josef Zeder, in Luzern, Hotel und Restaurant «Simplon» (SHAB. Nr. 146 vom 26. Juni 1950, Seite 1663). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

**Zug - Zoug - Zugo**

13. September 1965. Autohallen usw.

Hino Motors AG, in Zug. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. Juli und 6. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Autohallen, Autoreparaturwerkstätten und Autotankstellen; Betätigung in Ein- und Verkaufsgeschäften auf dem Gebiete des Autohandels und des Immobilienhandels; Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Das Aktienkapital beträgt Franken 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Franken 20 000 einbezahlt. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Einladungen zur Generalversammlung erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Aktionäre. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Keusch, von Boswil (Aargau), in Zug. Domizil: Rosenbergweg 4 (bei Dr. Erwin Keusch).

**Freiburg - Fribourg - Friburgo****Bureau de Romont (district de la Glâne)**

29. septembre 1965. Immeubles.

Les Tornalettes SA, à Romont (FOSC. du 17 avril 1962, N° 90, page 1156). Osear Liénard, André Massardi et Robert Monney ne font plus partie du comité; leurs pouvoirs sont éteints. Pierre Jungen, dit Jung, de Corcelles-Cormondrèche, à Neuchâtel, est nommé administrateur unique; il engage la société par sa signature individuelle.

29. septembre 1965. Immeubles.

Les Chenevières SA, à Romont (FOSC. du 14 février 1963, N° 37, page 456). Marcel Rufener, président, ne fait plus partie du conseil d'administration; ses pouvoirs sont éteints. Le conseil d'administration est composé de: Osear Liénard, membre inscrit, nommé président, et Robert Monney (inscrit). La société continue à être engagée par la signature collective à deux des administrateurs.

**Solothurn - Soleure - Soletta****Bureau Dorneck**

17. September 1965. Transportgeräte usw.

Hugo Fritschi A.G., in Rodersdorf (SHAB. Nr. 179 vom 4. August 1965, Seite 2442). Kollektivprokura wurde erteilt an Bruno Nefzger-Zimmermann, von Bubendorf, in Dornach. Er zeichnet kollektiv mit einem Mitglied des Verwaltungsrates.

**Bureau Lebern**

28. September 1965.

Ginsbo Watch Co. AG., in Günsberg (SHAB. Nr. 172 vom 27. Juli 1965, Seite 2351). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 23. September 1965 wurden die Statuten geändert. Die Gesellschaft bezweckt nun die Ueberrahme und die Weiterführung des von der bisherigen Kollektivgesellschaft «Ginsbo Watch Müller & Cie.» geführten Betriebes, insbesondere die Fabrikation von und den Handel mit Uhren sowie den Handel mit Bijouterie, Uhrenbestandteilen und verwandten Artikeln.

**Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città**

27. September 1965.

B.K.S. Beteiligungs- & Verwaltungsgesellschaft m.b.H., in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. September 1965 eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an industriellen und kommerziellen Unternehmungen aller Art in der Schweiz und im Ausland. Das Stammkapital beträgt Fr. 1 300 000. Gesellschafter sind: Brigitte Korf-Kaiser, deutsche Staatsangehörige, in Baden-Baden (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 975 000, und Berta Susemihl-Linde, deutsche Staatsangehörige, in Bad Homburg (Deutschland), mit einer Stammeinlage von Fr. 325 000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Paul Fridolin Purtscher, von Trans, in Basel. Domizil: Freie Strasse 88.

28. September 1965. Linoleum usw.

A. Zimmermann, in Basel, Linoleum und andere Bodenbeläge (SHAB. Nr. 108 vom 13. Mai 1959, Seite 1357). Neues Domizil: Vogesenstrasse 86.

28. September 1965.

Alfred Bloch, Apotheker, pharmazeutisches Laboratorium Sanal, in Basel (SHAB. Nr. 107 vom 9. Mai 1955, Seite 1228). Die Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Einzelfirma «I. Bloch, vormals Alfred Bloch, Apotheker, pharmazeutisches Laboratorium Sanal», in Basel.

28. September 1965.

I. Bloch, vormals Alfred Bloch, Apotheker, pharmazeutisches Laboratorium Sanal, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma ist Irma Bloch-Brunschwick, französische Staatsangehörige, in Basel. Zur Geschäftsführerin wurde ernannt: Gertrude Marguerite Lévy, von Genf, in Basel. Sie zeichnet zu zweien. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Alfred Bloch, Apotheker, pharmazeutisches Laboratorium Sanal», in Basel, übernommen. Fabrikation und Vertretung pharmazeutischer Spezialitäten. Leimenstrasse 76.

28. September 1965. Waren aller Art usw.

F.P. Simon & Co., in Basel, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1920). Die Kommanditgesellschaft ist durch Konkurs vom 10. September 1965 aufgelöst.

28. September 1965. Buehdruckerei usw.

A. Schudel & Co., in Riehen, Buchdruckerei usw. (SHAB. Nr. 139 vom 18. Juni 1965, Seite 1920). Die Kollektivgesellschaft hat sich aufgelöst. Die Firma ist nach beendigter Liquidation erloschen. Aktiven und Passiven sind teilweise an die «Schudel Immobilien A.G.» und teilweise an die «A. Schudel & Co. A.G.», beide in Riehen, übergegangen.

28. September 1965. Drogerie.  
Otto Persohn, in Basel, Drogerie (SHAB. Nr. 12 vom 16. Januar 1948, Seite 149). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.
28. September 1965. Holz- und Leichtmetallbau.  
Hans Schmidlin, Zweigniederlassung in Basel, Holz- und Leichtmetallbau (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1962, Seite 242), mit Hauptsitz in Aesch (Basel-Landschaft). Der Inhaber Hans Schmidlin-Schifferle wohnt nun in Aesch (Basel-Landschaft).
28. September 1965.  
Werner Stamm, Architekturbureau und Liegenschaftsverwaltungen, in Basel (SHAB. Nr. 11 vom 17. Januar 1964, Seite 145). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Binningen verlegt (SHAB. Nr. 223 vom 24. September 1965, Seite 2988) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.
28. September 1965.  
Blumen Schnurr, in Basel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1960, Seite 1826). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.
28. September 1965. Handelsartikel aller Art usw.  
Magazine zum Globus, Zweigniederlassung in Basel, Vertrieb von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1965, Seite 1639), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Durch Aenderung der Statuten am Hauptsitz wurde der Zweck der Gesellschaft neu umschrieben. Er lautet: Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art; Beteiligung an Gesellschaften mit ähnlichem Zweck; Erwerb, Errichtung, Verwaltung und Vermietung von Liegenschaften; Tätigung aller Geschäfte, die mit den vorerwähnten Geschäftszweigen in Beziehung stehen oder diese fördern.
28. September 1965.  
Bischoff & Glanzmann A.G., Hoch- und Tiefbau, in Basel (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2118). Das Verwaltungsratsmitglied Werner Anton Glanzmann wohnt nun in Bottmingen.
28. September 1965.  
Dr. Nauer, Mitzkat & Säuberli, Werbeagentur A.G., in Basel (SHAB. Nr. 29 vom 5. Februar 1965, Seite 391). Das Aktienkapital von Fr. 51 000 ist nun voll einbezahlt.

## Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

22. September 1965.  
Papeterie Pfaff, Buchbinderei, Einrahmgeschäft, in Sissach, Papeterie, Buchbinderei, Einrahmgeschäft (SHAB. Nr. 280 vom 28. November 1956, Seite 3009). Diese Einzelfirma ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Firma «Papeterie Pfaff, Bürofachgeschäft», in Sissach, übernommen.
22. September 1965.  
Papeterie Pfaff, Bürofachgeschäft, in Sissach. Inhaber dieser Einzelfirma ist Rudolf Pfaff-Ammon, von Liestal, in Sissach. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Firma «Papeterie Pfaff, Buchbinderei, Einrahmgeschäft», in Sissach. Handel mit Büromaschinen, Büromöbeln und Papeteriewaren, Buchhandlung, Buchbinderei, Einrahmungen. Postgasse 7.

## Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

28. September 1965. Chemisch-pharmazeutische Produkte usw.  
Prana-Haus AG., in Niederteufen, Gemeinde Teufen, Ankauf und Verkauf von chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Produkten; Vertretungen; Handel mit Liegenschaften, usw. (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 131). Zu einem weiteren Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde ernannt Alfred Güntensperger, von Eschenbach (St. Gallen), in Bülach.
29. September 1965. Chemisch-technische Produkte usw.  
E. Bolliger, Inhaberin Frau M. Brenner, in Gais, Fabrikation von und Handel mit chemisch-technischen, chemisch-pharmazeutischen und kosmetischen Spezialitäten (SHAB. Nr. 133 vom 11. Juni 1958, Seite 1594). Die Prokura von Heinrich Brenner ist infolge Todes erloschen.
29. September 1965. Zimmerei usw.  
Niklaus Frehner, in Gais. Inhaber dieser Firma ist Niklaus Frehner, von Urnäsch, in Gais. Zimmerei und Bauschreinerei. Au Nr. 1150.
29. September 1965. Bettfedern, Kolonial- und Manufakturwaren.  
Lindenmann-Holderegger, in Gais, Handlung mit Bettfedern, Kolonial- und Manufakturwaren (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1936, Seite 1587). Die Firma ist infolge Todes des Firmainhabers erloschen.
29. September 1965.  
Alex Porta, Baugeschäft, in Gais. Inhaber dieser Firma ist Alex Porta, von Teufen (Appenzell A.-Rh.), in Gais. Baugeschäft. Unter-Strahlholz 572 (Post Bühler).
29. September 1965. Halbfabrikate für Bäckereien usw.  
J. Fässler, in Bühler, Fabrikation von und Handel mit Halbfabrikaten für Bäckereien-Konditoreien (SHAB. Nr. 261 vom 7. November 1963, Seite 3149). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.
29. September 1965. Hotel.  
P. Schneider-Stutz, in Bühler, Betrieb des Hotels «Ochsen» (SHAB. Nr. 141 vom 22. Juni 1964, Seite 1924). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöst.
29. September 1965. Kur- und Gasthaus.  
Ernst Bützberger, in Grub. Inhaber dieser Firma ist Ernst Bützberger, von Madiswil, in Grub. Kur- und Gasthaus zum Ochsen. Kirehstrasse 42.
29. September 1965. Textilien.  
Hans Niederer, bisher in St. Gallen (SHAB. Nr. 138 vom 17. Juni 1957, Seite 1613). Die Firma hat den Sitz nach Niederteufen, Gemeinde Teufen, verlegt. Inhaber dieser Firma ist Hans Niederer, von Walzenhausen, in Teufen. Vertrieb von Textilwaren aller Art. Damm.

## St. Gallen - St-Gall - San Gallo

28. September 1965.  
Käserer-Gesellschaft Oberhelfenschwil, in Oberhelfenschwil, Genossenschaft (SHAB. Nr. 236 vom 8. Oktober 1956, Seite 2547). Thomas Stillhart, Aktuar, dessen Unterschrift erloschen ist, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt Alfred Brändle, von Mosnang, in Oberhelfenschwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

28. September 1965. Oelfeuerungsanlagen usw.  
Werner Heibling, in St. Gallen, Installation von Oelfeuerungsanlagen und Klimaanlage, Handel mit Oelöfen (SHAB. Nr. 46 vom 25. Februar 1965, Seite 609). Geschäftsdomizil: Schellenstrasse Nr. 20.
28. September 1965.  
Willy Egeli, Treuhand-Inkasso, in St. Gallen (SHAB. Nr. 257 vom 4. November 1959, Seite 3022). Die Prokura von Franz Germann ist erloschen.
28. September 1965.  
Schmid A.-G., Möbelfabrik, Degersheim, in Degersheim, Fabrikation und Verkauf von Möbeln jeder Art usw. (SHAB. Nr. 17 vom 22. Januar 1960, Seite 239). Jakob Schmid ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt Willi Stüdeli jun. Er führt wie bisher Kollektivunterschrift zu zweien.
28. September 1965. Kleiderfärberei usw.  
Bernet & Co. AG., in St. Gallen, Betrieb einer Kleiderfärberei sowie einer chemischen Reinigungs- und Dekatieranstalt usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3003). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Marugg, von Klosters, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.
28. September 1965.  
Feinwäscherei AG., in St. Gallen, Betrieb einer Waschanstalt und Büglerei usw. (SHAB. Nr. 225 vom 27. September 1965, Seite 3003). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Marugg, von Klosters, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.
28. September 1965. Zwirne usw.  
Emil Wild & Co. A.-G., in St. Gallen, Fabrikation von Zwirnen und Effektwirnen sowie Handel mit denselben und Textilprodukten jeder Art usw. (SHAB. Nr. 110 vom 13. Mai 1965, Seite 1512). Einzelprokura wurde erteilt an Walter Marugg, von Klosters, in Kronbühl, Gemeinde Wittenbach.
28. September 1965. Stoffe, Merceeriewaren.  
Franz Schweizer, in St. Gallen, Vertrieb von Stoffen und Merceeriewaren (SHAB. Nr. 153 vom 4. Juli 1957, Seite 1799). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.
28. September 1965.  
H. Bischofberger, Filteranlagen, St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 93 vom 22. April 1948, Seite 1135). Geschäftsdomizil: Vadianstrasse 40.
29. September 1965.  
Habis Textil A.-G., in Flawil, Fabrikation von Textilprodukten aller Art sowie Handel mit diesen oder ähnlichen Artikeln usw. (SHAB. Nr. 84 vom 10. April 1962, Seite 1071). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 27. September 1965 wurde das Grundkapital von Fr. 750 000 auf Fr. 900 000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, die durch Verrechnung mit einer Forderung von Fr. 100 000 und durch Bareinzahlung von Fr. 50 000 voll liberiert sind. Das Grundkapital beträgt nun Fr. 900 000, eingeteilt in 900 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. September 1965. Fahrzeuge usw.  
Quadra S.A., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Warenvermittlung insbesondere auf dem Sektor der Kraftfahrzeuge und der damit in Zusammenhang stehenden Werkzeuge und Zubehör sowie die Beteiligung an Unternehmungen, die sich mit der Herstellung und dem Vertrieb solcher Güter befassen. Die Gesellschaft kann Geschäfte aller Art, einschliesslich des Erwerbes von Immobilien, tätigen, die geeignet sind, die Erfüllung des Gesellschaftszweckes zu fördern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Albert Lardelli, von Poschivo, in Chur. Domizil: c/o Dr. Albert Lardelli, Hartbertstrasse 1.
29. September 1965. Beteiligungen usw.  
Bührmann AG., in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 11. September 1965 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen an Unternehmen aller Art; Erwerb und Verwertung von Patenten sowie von Lizenzrechten; Uebernahme von Alleinvertretungsrechten; Verpachtung und Finanzierung von Maschinengeschäften aller Art. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Marion Lecmann, von und in Zürich. Domizil: Cadonastrasse 1 (eigenes Büro).
29. September 1965. Liegenschaften usw.  
Alba Handels- & Finanzierungs-A.G., in Chur, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 118 vom 26. Mai 1964, Seite 1637). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. September 1965 wurde das Aktienkapital von Fr. 150 000 auf Fr. 500 000 erhöht durch Ausgabe von 350 voll liberierten Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Statuten wurden entsprechend geändert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 500 000, eingeteilt in 500 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Als neues Verwaltungsratsmitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Albert Heer, von Trimbach (Solothurn), in Olten.
29. September 1965. Beteiligungen.  
Steenkolen-Handelsvereinigung (SHV) Internationaal N.V., in Chur, Verwaltung und Finanzierung von Beteiligungen (SHAB. Nr. 148 vom 29. Juni 1965, Seite 2037). Zum Direktor mit Einzelunterschrift wurde gewählt Martin Jaeger, von Chur und Peist, in Chur. Neues Domizil: Storchengasse 2 (eigenes Büro).
29. September 1965.  
Ban A.G. Lenzerheide, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Obervaz, Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 274 vom 22. November 1963, Seite 3321). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 11. September 1965 wurden die Statuten geändert. Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Das Mitglied des Verwaltungsrates Alois Hartmann führt nun Einzelunterschrift.
29. September 1965. Eisen usw.  
Schluep & Co., in Davos-Platz, Handel mit Eisen usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 203 vom 1. September 1965, Seite 2721). Die Gesellschaft ist seit dem 31. August 1965 aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöst. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die «Schluep & Co., AG», in Davos (SHAB. Nr. 216 vom 16. September 1965, Seite 2901).

29. Settembre 1965. Bäckerei-Konditorei.

S. Füm, in Grösch, Bäckerei-Konditorei (SHAB. Nr. 56 vom 10. März 1964, Seite 777). Diese Firma wird infolge Aufgabe des Geschäftes gelöscht.

29. Settembre 1965. Immobilien.

Janwal AG, in Klosters, Immobilien (SHAB. Nr. 223 vom 23. September 1960 Seite 2748). In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Jane E. Haensli, von Ro-moos (Luzern), in Klosters. Walter W. Hacsli ist jetzt Präsident. Die Verwal-tungsratsmitglieder führen Kollektivunterschrift zu zweien.

29. Settembre 1965. Drogerie usw.

G. Rüttimann, in Pontresina. Inhaber dieser Firma ist Georg Rüttimann, von Aesch (Luzern), in Pontresina. Betrieb einer Drogerie-Parfümerie. Haupt-strasse.

#### Thurgau - Thurgovie - Turgovia

27. Settembre 1965. Grastrocknerei.

K. Lenggenhager sen., in Matzingen, Gras- und Tresterrocknerei, Handel mit Trockengras und Trockentrestern (SHAB. Nr. 100 vom 30. April 1956, Seite 1117). Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

27. Settembre 1965. Lebensmittel.

Albert Studer, in Arbon. Firmainhaber ist Albert Studer, von Roggwil (Thurgau), in Arbon. Handel mit Lebensmitteln. Kronbergstrasse 10.

27. Settembre 1965. Gasthof, Metzgerei.

Alfred Wehrli, in Islikon, Gasthof zum Ochsen, Metzgerei und Vieh-handel (SHAB. Nr. 251 vom 26. Oktober 1934; Seite 2964). Die Firma ist in-folge Todes des Inhabers erloschen.

27. Settembre 1965. Gasthof, Metzgerei.

Max Schneider, in Islikon. Firmainhaber ist Max Schneider, von Bülach, in Islikon. Er hat seiner Frau Margot Schneider, von Bülach, in Islikon, Einzelprokura erteilt. Metzgerei und Gasthof zum Ochsen, Viehhandel.

27. Settembre 1965.

Sporthaus W. Schäffeler, in Romanshorn, Handel mit Sportartikeln usw. (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1946, Seite 57). Die Firma lautet neu Spor-thaus Schäffeler. Jetzige Natur des Geschäftes ist: Handel mit Sport-artikeln und Sportbekleidung. Der Firmainhaber hat seiner Frau Helen Schäffeler-Debrunner, von Buch (Schaffhausen), in Romanshorn, Einzel-prokura erteilt.

28. Settembre 1965.

Elektrizitätsgenossenschaft Salen-Reutenen-Eugerswil, in Salen-Reutenen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. Mai 1965 eine Ge-nossenschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Betrieb einer Anlage zum Bezug und zur Abgabe von elektrischer Energie in Salen-Reutenen, Haidenhau-s und Eugerswil. Die persönliche Haftung der Mitglieder für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft ist ausgeschlossen. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 5 Mitgliedern. Der Präsident Alfred Herzog, von Fruthwilen, in Salen-Reutenen, der Aktuar Eugen Traber, von Homburg, in Eugerswil-Homburg, und der Kassier Rudolf Hottinger, von Wädenswil, in Salen-Reutenen, zeichnen zu zweien.

29. Settembre 1965. Chemisch-technische Produkte.

A. Sutter, in Münchwilen, Fabrik chemisch-technischer Produkte (SHAB. Nr. 11 vom 15. Januar 1965, Seite 163). Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die «A. Sutter AG Münchwilen», in Münchwilen, erloschen.

29. Settembre 1965. Chemisch-technische Produkte usw.

A. Sutter AG Münchwilen (A. Sutter SA Münchwilen) (A. Sutter Ltd. Münch-wilen), in Münchwilen. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 28. September 1965 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von chemisch-tech-nischen Produkten und Maschinen. Die Gesellschaft kann Grundbesitz erwer-ben, verwalten und veräußern, pachten und verpachten, Lizenzen und Patente erwerben, verwerten und veräußern, gleichartige oder andere Unternehmen erwerben oder errichten oder sich daran beteiligen. Das voll liberierte Grund-kapital beträgt Fr. 10 000 000, eingeteilt in 9876 Namenaktien Gruppe A zu Fr. 1000 und 3240 Namenaktien Gruppe B zu Fr. 100. Die Gesellschaft erwirbt das Geschäft der Einzelfirma A. Sutter in Münchwilen mit sämtlichen Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1964, nämlich Akti-ven im Betrage vom Fr. 17 603 994.57 und Passiven im Betrage von Fran-ken 7 529 521.71 zum Preise von Fr. 10 074 472.86, wovon Fr. 10 000 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschrie-benen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Ihm gehören an: Alfred Sutter, von und in Münchwilen, Präsident mit Einzelunter-schrift; Hans Gyr, von Zürich, in Rorschach, Vizepräsident; Dr. Hans Peter Ricci, von Schaffhausen, in Neuhausen (Schaffhausen), Sekretär; Anneliese Sutter-Stöttner, von und in Münchwilen, Mitglied; diese drei mit Kollektiv-unterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Konrad Baumann, von Herisau, in Münchwilen; Rudolf Forrer, von Grabs, in Münch-wilen; Bruno E. Gimmel, von und in Arbon; Karl Greuter, von und in Münch-wilen; Rudolf Rutz, von Degersheim, in Münchwilen; Walter Schiltknecht, von Münchwilen, in Lausanne; Jean Jacques Specht, von Basel, in Münchwilen; Jakob Stadelmann, von Frasnacht, in Münchwilen, und Jean Villars von Evi-lard (Bern), in Münchwilen.

#### Tessin - Tessin - Ticino

##### Ufficio di Faido

29 settembre 1965. Materiali per metallurgia ed edilizia. ecc.

FAMAN SA in liquidazione, in Giornico (FUSC. del 8 marzo 1965, N° 55, pagina 722). La società è cancellata avendo le autorità cantonali dato il loro consenso.

##### Ufficio di Lugano

24 settembre 1965. Pittura, ecc.

Anna e Dieter Eggemann, a Viganello, società in nome collettivo (FUSC. dell'11 giugno 1965, N° 133, pagina 1834). La società è sciolta dal 24 settembre 1965. Il socio Dieter Eggemann è uscito dalla società; questa è cancellata. Il socio Anna Eggemann nata Stäger, da Villmergen (Argovia), in Viganello, agente con il consenso del marito Dieter Eggemann, continua gli affari come ditta individuale ai sensi dell'art. 579 CO con la ditta Color-Studio, impresa di pittura, Anna Eggemann, impresa di pittura. Via del Sole 2.

24 settembre 1965. Immobili, ecc.

Crono S.A., a Lugano (FUSC. del 10 maggio 1965, N° 107, pagina 1463). D<sup>r</sup> Lorenzo Gilardoni, dimissionario, non è più amministratore e la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico con firma individuale è Eugenio Molinari, da Gerra Verzasca, in Castagnola.

27 settembre 1965. Arredamento, ecc.

Peco S.A., a Castagnola (FUSC. del 26 gennaio 1965, N° 20, pagina 282). Wax Werner Bosshardt, già presidente, dimissionario, non fa più parte del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Max Eugen Müller, ora in Stabio, già membro e già con firma collettiva a due; è stato nominato presidente con firma individuale.

29 settembre 1965. Generi alimentari, ecc.

Lyo-Foods Manufacturing Plant Corporations S.A., a Lugano. Società anonima con atto notarile e statuto del 24 settembre 1965. Scopo: la progettazione, la direzione, la costruzione e la messa in opera di impianti per la produzione di generi alimentari in base a procedimenti speciali, in modo particolare di alimenti liofilizzati. Capitale: fr. 51 000, diviso in 51 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, liberato al 40% (fr. 20 400). Pubblicazioni: Foglio ufficiale svizzero di commercio. Comunicazioni: agli azionisti, per lettera raccomandata. Ammi-nistrazione: 1 a 5 membri, attualmente da: D<sup>r</sup> Tito Tettamanti, da Lugano, in Massagno, presidente; Cesare Pirro, di nazionalità italiana, in Sesto San Giovanni (Italia); Renato Lutz, da Lugano, in Minusio; Marzio Cavadini, da Montagnola, in Lugano, e Francesco Bobbio, di nazionalità italiana, in Novara (Italia), tutti con firma collettiva a due. Recapito: via Pioda 9, presso studio legale Tettamanti-Spiess-Dotta.

29 settembre 1965.

Autostrada S.A., a Lugano (FUSC. del 24 agosto 1965, N° 196, pagina 2633). Con verbale notarile dell'assemblea generale del 24 settembre 1965, la società ha deciso di aumentare il capitale sociale da fr. 800 000 a fr. 1 000 000, mediante l'emissione di 200 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate per compensazione di un credito di fr. 200 000 verso la società. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Il capitale è ora di fr. 1 000 000, diviso in 1000 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato. Mario Giacomini, dimissionario, non è più membro del consiglio d'amministrazione e la sua firma è estinta. Diego Scacchi, da Stabio, in Locarno, è stato nominato nuovo membro del consiglio d'amministrazione con firma collettiva a due con D<sup>r</sup> Dario Biaggini, presidente (già iscritto).

29 settembre 1965. Pubblicità, ecc.

Publicitar, a Lugano, società anonima (FUSC. del 20 settembre 1965, N° 219, pagina 2934). Günter Braun e Jutta Braun nata Waschov, ambedue di nazio-nalità germanica, in Düsseldorf (Germania), sono stati nominati procuratori con firma individuale.

29 settembre 1965. Edicole, ecc.

Edima S.A., a Lugano (FUSC. del 12 giugno 1963, N° 134, pagina 1721). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 25 settembre 1965, la società ha deciso di modificare lo scopo come segue: la gestione di edicole, tabaccherie e coloniali; la compra-vendita di immobili, la loro gestione ed am-ministrazione nonché le partecipazioni finanziarie, commerciali ed industriali. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Gianni Macconi, già presidente, e Vittorio Molteni, già vice-presidente, dimissionari, non fanno più parte del consiglio d'amministrazione e la loro firma è estinta. Ivo Molteni, già membro, è ora amministratore unico con firma individuale. Nuovo recapito ed ufficio: via Posta 2, presso Ivo Molteni.

29 settembre 1965. Immobili, ecc.

Immotieño S.A., a Lugano (FUSC. del 6 febbraio 1963, N° 30, pagina 375). D<sup>r</sup> Frédéric Schöni, dimissionario, non è più membro del consiglio d'ammi-nistrazione e la sua firma è estinta. D<sup>r</sup> Maurice Pancaud, membro del consiglio d'amministrazione, è ora domiciliato a Herlibrug (Zurigo), e Peter Schmid, direttore, è ora a Baar (Zugo).

29 settembre 1965. Ristorante, ecc.

Dolores Lehmkuhl, a Gandria. Titolare: Dolores Lehmkuhl nata Garzoni, da Grana, in Paradiso, agente con il consenso del marito Gustavo Lehmkuhl, di nazionalità germanica, in Paradiso. Gestione del Ristorante Bellavista. Stabile proprietà Guglielmina Giambonini.

29 settembre 1965. Partecipazione, ecc.

Firarte S.A., a Lugano (FUSC. del 21 aprile 1964, N° 90, pagina 1241). Con verbale notarile dell'assemblea generale straordinaria del 21 settembre 1965, la società ha deciso di modificare la modalità di firma nel senso che ora la società è vincolata dalla firma singola di un consigliere. Lo statuto è stato modificato di conseguenza. Luigi Conza, presidente e D<sup>r</sup> Ulrich Brunner, membro, già con firma collettiva a due, hanno ora firma individuale.

#### Waadt - Vaud - Vaud

##### Bureau de Grandson

Complément.

Menuiserie André Aviolat, a Grandson (FOSC. du 27 septembre 1965, N° 225, page 3005). Le genre de commerce est: menuiserie, agencements.

##### Bureau de Lausanne

27 settembre 1965.

Soppa Holding S.A., a Lausanne, participations à toutes entreprises (FOSC. du 12 août 1963, page 2340). Le capital social est porté de fr. 50 000 à fr. 800 000 par l'émission de 750 actions de fr. 1000, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de 20% de leur valeur nominale. 700 actions ont été libérées pour francs 107 200 en espèces et pour fr. 32 800 par rapport de 20 500 actions de la société Astra, Compania Argentina de Petroleo S.A., a Buenos-Aires, du nominal de 100 pesos chacune, acceptées pour une valeur de fr. 1.60 le titre. Nouveaux statuts: 23 septembre 1965. Capital: fr. 800 000, divisé en 800 actions de fr. 1000, au porteur, libérées jusqu'à concurrence de fr. 200 000.

28 settembre 1965. Machines à écrire, etc.

M. Genton, a Lausanne, vente et réparation de machines à écrire, à calculer, articles et fournitures de bureau; agence des machines à écrire «Siemag» (FOSC. du 17 juillet 1963, page 2095). Le titulaire est actuellement séparé de biens d'Agnès née Masset.

28 settembre 1965. Machines à coudre.

W. Lusti, a Lausanne, commerce et représentation de machines à coudre «Bernina» (FOSC. du 14 novembre 1956, page 2878). Le titulaire est actuelle-ment séparé de biens d'Irène Lina née Grandchamp.

28 septembre 1965. Tabacs, etc.

**Elisa Maret**, à Lausanne, tabacs, cigares et articles pour fumeurs (FOSC. du 16 novembre 1921). Cette raison est radiée par suite de remise de commerce.

28 septembre 1965. Conestibles.

**Persico & Caffone**, à Pully. Mario Persico allié Lussana, à Pully, et Bruno Caffone allié Sottas, à Montreux, tous deux d'Italie, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 27 septembre 1965. Importation et commerce de conestibles en gros, et article de diverse nature. Chemin de Roche 4.

28 septembre 1965. Véhicules, machines, etc.

**A. Ritz S.A.**, à Lausanne, amortisseurs pour tous genres de véhicules, de machines et d'appareils industriels (FOSC. du 25 février 1964, page 593). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

28 septembre 1965. Outillages, etc.

**Mereca Société Anonyme en liquidation**, à Lausanne, outillages, quincaillerie et machines pour l'industrie (FOSC. du 21 septembre 1965, page 2947). Cette raison sociale est radiée, l'autorité fiscale cantonale ayant donné son accord.

28 septembre 1965. Chaussures.

**An Bottillon S.A.**, à Lausanne, exploitation d'un commerce de chaussures et accessoires (FOSC. du 21 septembre 1965, page 2947). Cette raison sociale est radiée, l'autorité fiscale fédérale ayant donné son accord.

#### Wallis - Valais - Vallee Bureau de Sion

25 septembre 1965. Installations électriques, etc.

**Willy Bühler S.A.**, succursale de Montana-Vermale sur Randogne. En séance du conseil d'administration du 9 août 1965, la société anonyme «Willy Bühler S.A.», avec siège à Sion (FOSC. du 16 février 1965, N° 38, page 502), a décidé de créer une succursale à Montana-Vermale sur la commune de Randogne. Elle a pour but: tous travaux d'installations électriques, ainsi que l'établissement de lignes aériennes, de câbles et de téléferiques. Elle peut assumer des participations à toutes entreprises. Le conseil d'administration se compose de: Willy Bühler, de Wattwil, à Sion, président; Charles-Henri Lorélan, de Leukerbad, à Sion, vice-président; Henri Kittel, de Randogne, à Sion; Albert Egger, de Goldach, à Sion; Roger Marin, de Chalais, à Martigny, et Denise Bühler, épouse de Willy, de Wattwil, à Sion. La société est engagée par la signature individuelle du président ou par la signature collective à deux des autres membres du conseil d'administration. En outre la succursale de Montana-Vermale est engagée par la signature de Mario Berger, de Neftenbach (Zurich), à Montana-Vermale sur Randogne, qui signera collectivement avec un des membres du conseil d'administration: Bureaux: Immeuble Belvédère, Montana-Vermale.

#### Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 septembre 1965. Horlogerie.

**Girardin et Anderegg**, à La-Chaux-de-Fonds, atelier de terminage de mouvements d'horlogerie, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> octobre 1964, N° 228). L'associé Marcel-Louis Anderegg s'est retiré de la société depuis le 15 août 1965. La société est dissoute et la raison est radiée. L'associé Willy-Pierre Girardin, des-Bois (Berne), à La-Chaux-de-Fonds, continue les affaires, avec reprise de l'actif et du passif, comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 C.O. La raison de commerce est **Willy Girardin**.

28 septembre 1965. Horlogerie.

**Portescap Le Porte-Echappement Universel S.A.**, à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 14 décembre 1964, N° 291). Suivant procès-verbal authentique de ses assemblées générales des 8 juillet 1965 et 21 septembre 1965, la société a décidé de modifier son but qui sera désormais la fabrication et le commerce de spécialités horlogères, notamment de porte-échappements ancre, de pare-chocs, de dispositifs de réglage, de chatons combinés, de pendulettes électriques, ainsi que de moteurs électriques de très petites dimensions et d'appareils électroniques. La société peut assumer des participations à toutes entreprises en Suisse et à l'étranger. D'autre part, le conseil se composera d'un ou de plusieurs membres. Les statuts ont été modifiés en conséquence et sur d'autres points non soumis à publication.

#### Bureau de Neuchâtel

28 septembre 1965.

**Garage des Falaises S.A.**, à Neuchâtel, acquisition, construction et exploitation de garages et de stations-service, etc. (FOSC. du 30 mars 1960, N° 75, page 1007). Gérard-Max Martin, de Valeyres sous Montagny (Vaud), à Hauterive (Neuchâtel), est nommé administrateur-délégué avec signature individuelle.

28 septembre 1965. Ebénisterie.

**Walter Kyrurz**, à Neuchâtel, atelier d'ébénisterie (FOSC. du 16 novembre 1951, N° 268, page 2933). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

#### Genf - Genève - Ginevra

24 septembre 1965. Boulangerie-pâtisserie.

**M. Lancond**, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 27 octobre 1961, page 3122). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

24 septembre 1965. Meubles de style.

«**An Rustique**» Roger Cotting, à Genève. Chef de la maison: Roger Cotting, de Tinterin (Fribourg), à Genève. Fabrication et vente de meubles de style. 5, avenue Henry-Dunant.

24 septembre 1965. Transports.

**Formuz Frères**, à Genève, entreprise de transports en tous genres, société en nom collectif (FOSC. du 5 juin 1961, page 1757). Nouveau siège de la maison: Lancy, 12, avenue du Cimetière.

24 septembre 1965. Articles de l'artisanat.

«**Matterhorn Trading**» Marcel Burstein & Co, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 24 septembre 1965. Associés: Marcel Burstein et Eric Burstein, tous deux de Haeggenschwil (Saint-Gall), à Genève. Importation, exportation et commerce d'articles et produits de l'artisanat. 16 bis, chemin de la Chevillarde.

24 septembre 1965.

**Société Immobilière Aire Panorama**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 novembre 1962, page 3302). Albert Fader n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Thévenoz, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle.

24 septembre 1965.

**Librairie Descombes SA**, à Genève (FOSC. du 30 novembre 1959, page 3278). Jean-Pierre Besson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Paul Descombes, jusqu'ici secrétaire, nommé président; Michel Descombes, de et à Lancy, secrétaire, et François Besson, jusqu'ici président, lesquels signent individuellement. Les pouvoirs de Paul Descombes sont modifiés dans ce sens. Nouvelle adresse: 6, rue du Vieux-Colège.

21 septembre 1965.

**Société Immobilière du Grand Duc**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 8 décembre 1961, page 3680). Janez Gregorc, de Yougoslavie, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

21 septembre 1965. Produits métalliques, etc.

**Holorib SA**, à Genève, produits métalliques, etc. (FOSC. du 28 avril 1965, page 1323). Alexander-Craig Shearer n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. John Linning, de Grande-Bretagne, à Glasgow (Ecosse), est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Procuration collective à deux a été confiée à Charles Barberat, de Genève, à Meyrin.

24 septembre 1965.

**Société Immobilière Le Petit-Lac**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 octobre 1962, page 3026). Edouard Kramer et Jean Kramer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Edouard Steinmann, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 6, boulevard du Théâtre, chez Steinmann, Poncet et Cie.

24 septembre 1965.

**Société Financière et Commerciale de Valeurs Electriques (Sofival)**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 11 octobre 1961, page 2955). Guy de Pierre de Bernis n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Marie-Louise Després de Losme, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Adresse de la société: 10, rue de Hollande, chez la Banque Pasche SA.

21 septembre 1965. Appareils électroniques, etc.

**Texas Instruments (Switzerland) SA**, à Genève, appareils et instruments électroniques, etc. (FOSC. du 15 octobre 1964, page 3095). Cecil-P. Dotson n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jay-R. Rees, des USA, à Dallas (Texas, USA), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 118, rue du Rhône.

24 septembre 1965. Immeubles.

**SI Krieg-Florissant A**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 septembre 1965. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 100 000 entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2279 de Genève, section Eaux-Vives, avec bâtiment, et droits de copropriété pour 1/3 de la parcelle 2271, pour fr. 3 110 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres. Albert Dubuis, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Liotard, chez Henri Sommer.

21 septembre 1965. Immeubles.

**SI Krieg-Florissant B**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 septembre 1965. But: achat, vente, construction, location et exploitation de tous immeubles. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2280 de Genève, section Eaux-Vives, avec bâtiment, et droits de copropriété pour 1/3 de la parcelle 2271, pour fr. 3 190 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Albert Dubuis, de Genève, à Chêne-Bougeries, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 11, rue Liotard, chez Henri Sommer.

24 septembre 1965. Salon de nettoyage à sec.

**Clean SA, Genève**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 septembre 1965. But: exploitation d'un salon de nettoyage à sec, à l'enseigne «Netasec». Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 23 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Loulette Pidoux, de Morges (Vaud), à Genève, administratrice unique avec signature individuelle. Adresse: 21, rue de la Servette.

24 septembre 1965.

**Copagest, Compagnie de participation et de gestion SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 17 septembre 1965. But: participation à toutes affaires commerciales, financières, industrielles et immobilières, et toutes opérations de financement, d'administration ou de gestion. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 100, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Jacques Mathier, de Genève, à Chêne-Bourg est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 3, rue du Mont-Blanc, chez la Société Anonyme Fiduciaire Suisse.

27 septembre 1965. Produits alimentaires, etc.

«**Birg**» Aely & Naef, à Genève, importation et vente de produits alimentaires, de tissus et d'articles divers, société en nom collectif (FOSC. du 7 décembre 1964, page 3670). Henri Aely n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Georges Naef, de Saint-Gall, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle «**Birg**» G. Naef, 1, rue de Rive.

27 septembre 1965.

**Ligue suisse de la représentation commerciale**, à Genève, association (FOSC. du 26 mars 1965, page 958). Statuts modifiés le 26 juin 1965 sur des points non soumis à l'inscription.

27 septembre 1965.

**Cercle des Agriculteurs de Genève et environs**, à Carouge, société coopérative (FOSC. du 28 février 1961, page 611). François Baudit n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que la procuration de Georges Müller sont radiés. L'administrateur Henri Chollet, jusqu'ici vice-président, a été nommé président; il continue à signer collectivement à deux. L'administrateur Jean-Pierre Bouvier (insérit), de Confignon, à Perly-Certoux, a été nommé vice-président avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: 16, rue des Noirettes.

27 septembre 1965. Immeubles.

**SI Avenir-Salève**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 15 juillet 1963, page 2072). Procuration collective à deux a été confiée à Max Sandberg, de et à Zurich, et à Benua Schmerling, de Wettswil (Zurich), à Zurich.

27 septembre 1965. Pièces pour automobiles, etc.

**Albin Gassner SA**, à Genève, pièces de rechange et accessoires d'automobiles, etc. (FOSC. du 2 août 1963, page 2263). La société est dissoute. Par conséquent

elle est en liquidation sous la raison sociale **Albin Gassner SA en liquidation**. Liquidateur: Edouard-Lucien Mayor, jusqu'ici administrateur, avec signature individuelle. Les pouvoirs de Robert Thoma sont radiés.

27 septembre 1965.

**Société Bancaire de Genève**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 18 mars 1965, page 851). Les pouvoirs de Marcel Naville ainsi que la procuration de Georges Schmitt sont radiés.

27 septembre 1965.

**Société Immobilière Le Bégonia**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 22 novembre 1960, page 3330). Jean Humbert-Droz et Albert Dussoix ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Claudia Duckert, de Genève, à Laney, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 4, Square Pradier, chez Combex SA.

27 septembre 1965.

**Société d'Etudes et de Placements**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 23 août 1963, page 2414). Les pouvoirs de Marcel-A. Naville sont radiés.

27 septembre 1965.

**Société Immobilière Le Faisan**, à Genève, société anonyme (FOSC. du 30 août 1951, page 2221). Nouvelle adresse: 21, chemin Frank-Thomas, chez Chevallier & Cie, Société Anonyme.

27 septembre 1965.

**GERISA, Groupe d'Etudes et de Réalisations Immobilières SA**, à Genève (FOSC. du 17 septembre 1961, page 2811). Signature collective à deux a été conférée à Daniel Steiner, nommé directeur; sa procuration est radiée.

27 septembre 1965. Bois.

**Madera SA**, à Genève, importation et exportation de bois (FOSC. du 29 novembre 1963, page 3398). L'administrateur Norman Stein, secrétaire et délégué (inscrit), est maintenant domicilié à Genève.

27 septembre 1965.

**Radio-Electro SA**, à Genève, appareils de radio ou électriques, etc. (FOSC. du 18 février 1965, page 537). Edouard Muller, de Sigriswil (Berne), au Landron (Neuchâtel), est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

27 septembre 1965.

**Fabrique Suisse d'Uniformes SA**, à Genève (FOSC. du 9 mars 1964, page 765), succursale de «Schweiz. Uniformenfabrik AG», à Berne. Les pouvoirs de Willy Naef sont radiés. Georges Neuwirth, de Zurich, à Bienne (Berne), directeur de la société, signe individuellement.

27 septembre 1965.

**Salle des ventes de la rue de Hesse SA**, à Genève (FOSC. du 27 janvier 1964, page 269). Nouvelle raison de commerce: **Institut de Langues SA**. But modifié: enseignement de langues par correspondance et par tous moyens techniques modernes. La société acquerra, revendra, construira ou établira tous les moyens techniques propres à l'enseignement des langues, notamment ceux dépendant de la méthode «Linguaphone», elle appliquera principalement les méthodes d'enseignement audio-visuelles. Capital porté de fr. 50 000 à fr. 250 000 par l'émission de 100 actions de fr. 500, au porteur. Capital: fr. 250 000, entièrement versé, divisé en 500 actions de fr. 500, au porteur. Statuts modifiés le 23 septembre 1965. Gilbert-Pierre Bratschi n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Administration: Jean-Sally Brunschvig, de et à Genève, président, et Jean-Gabriel Zanetta (inscrit), jusqu'ici président, nommé secrétaire, lesquels signent individuellement. Adresse: 11, rue Général-Dufour, chez Jean-Gabriel Zanetta, avocat.

27 septembre 1965. Participations.

**Kiravi SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 21 septembre 1965. But: gestion, administration et contrôle de participations à toutes entreprises ou sociétés industrielles, commerciales, financières et immobilières, de même que leur financement. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Albert Tournaire, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de Rive.

27 septembre 1965. Produits pour carrossiers et marbriers.

**Sintoer SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1965. But: achat, vente et représentation de tous produits pour carrossiers et marbriers. Capital: fr. 50 000, versé à concurrence de fr. 20 000, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Georges Palluat, de Carouge, à Laney, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, rue du Prince, chez Georges Palluat.

27 septembre 1965. Société immobilière.

**Paddy SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 13 septembre 1965. But: achat, vente, construction et gérance de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Il est composé de Alfred Borel, de Genève, à Chêne-Bougeries, président; Werner Lier, de Genève, à Thônex, vice-président, et Patrik Lier, de Genève, à Thônex, secrétaire. Signature: individuelle de Werner Lier ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 92, rue du Rhône, chez Borel, Barbey et Charmant, avocats.

27 septembre 1965. Revision de citernes, etc.

**Stoekli SA**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 16 septembre 1965. But: revision de citernes, entretien de pompes en tous genres, opérations de nettoyage et de dépannage et d'entretien d'immeubles, achat, vente et représentation de tous produits et articles s'y rapportant. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens envisagée: l'outillage, le matériel et le mobilier, selon inventaire du 15 septembre 1965, ainsi que le droit au bail, la clientèle et le goodwill de l'entreprise jusqu'ici exploitée sous la raison individuelle «Oskar Stoekli», à Genève, le tout pour fr. 75 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration: un ou plusieurs membres. Albert Roeh, de Vernier, à Chêne-Bougeries, est administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 10, avenue de Sécheron.

28 septembre 1965. Tabacs, journaux.

**A. Mathieu**, à Genève, débit de tabacs et vente de journaux (FOSC. de journaux (FOSC. du 9 juin 1965, page 1804). L'inscription est radiée par suite de remise de l'exploitation.

28 septembre 1965. Produits chimiques, etc.

**Laboratoires Abbott SA (Abbott Laboratories Ltd)**, à Genève, vente de produits chimiques et pharmaceutiques (FOSC. du 25 mai 1964, page 1625). Par

suite du transfert de son siège à Cham (Zoug), la société a été inscrite au registre de Zoug (FOSC. du 17 septembre 1956, page 2915). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

28 septembre 1965. Gypserie-peinture.

**Ami Bovet**, à Carouge, entreprise de gypserie-peinture (FOSC. du 8 novembre 1957, page 2937). Nouvelle adresse: 2, rue du Temple.

28 septembre 1965. Nettoyage, machines, etc.

«**Bouclier**» **Daniel-B. Furrer**, à Genève. Chef de la maison: Daniel-Rodolph Furrer, de Zermatt (Valais), à Genève. Entreprise de nettoyage et commerce de machines pour le nettoyage. 7a, rue Ferrier.

28 septembre 1965.

«**Boucherie Charolaise**» **A. Hostetmann**, à Genève. Chef de la maison: Albert Hostetmann, de Langnau i/E (Berne), à Laney. Boucherie-charcuterie. 16, rue des Eaux-Vives.

28 septembre 1965.

**Orfèvrerie Jacob**, **L. Goltini** et **A. Senziani**, successeurs, à Genève, atelier d'orfèvrerie, société en nom collectif (FOSC. du 1<sup>er</sup> juillet 1963, page 1923). Alfredo Senziani n'est plus associé. La société est dissoute et est radiée. L'associé Luigi Goltini, d'Italie, à Genève, reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Orfèvrerie Jacob, L. Goltini snc**, 20, quai du Seujet.

28 septembre 1965. Participations.

**Amfel SA**, à Genève, participer à toutes entreprises (FOSC. du 10 décembre 1963, page 3511). Pierre Atlaslander (décédé) et Maurice Chapuis ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Henri Muller, de et à Genève, président; Henri-Georges Muller, de et à Genève, secrétaire; Isaac Feldstein (inscrit), nommé délégué; Salomon Marcu, d'Israël, à Istanbul, et Alfred Brauen, de Kallnach (Berne), à Köniz (Berne). Signature individuelle d'Isaac Feldstein ou collective à deux des autres administrateurs.

28 septembre 1965. Participations.

**Société anonyme Badriah**, à Genève, gestion, administration et contrôle de participations (FOSC. du 21 mai 1965, page 1619). Nouvelle raison de commerce: **Société d'Investissements Badineo SA (Badineo Investment Co Ltd)**. Statuts modifiés le 15 septembre 1965.

28 septembre 1965. Tissus.

**Bella SA**, à Carouge, fabrication et vente de tous tissus, etc. (FOSC. du 21 décembre 1964, page 3826). Thierry Naville, de Genève, à Collonge-Bellerive, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

28 septembre 1965.

**Société Anonyme de financement, investissement et commerce**, à Genève (FOSC. du 16 mai 1963, page 1435). Gilbert Duboule, Maurice Opérol et Jean Ferrero ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs ainsi que ceux de Marcel Stelkel sont radiés. Jacqueline de Ferron, de Soleure, à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 2, rue Petitot.

28 septembre 1965. Vins, etc.

**Sovial SA**, à Thônex, achat et vente de tous produits en particulier de vins, etc. (FOSC. du 11 août 1965, page 2507). Administration: Albert Mahler, des Pays-Bas, à Sète (Hérault, France), président; Juliette Jullier (inscrite) nommée secrétaire, et Mario Carnine, de Bellinzone (Tessin), à Liebfeld (Köniz). Signature: individuelle du président ou collective à deux des autres administrateurs.

28 septembre 1965. Alimentation générale, etc.

**D. Föllmi SA**, à Genève, commerce d'alimentation générale, etc. (FOSC. du 23 octobre 1964, page 3188). Capital porté de fr. 300 000 à fr. 400 000 par l'émission de 100 actions de fr. 1000, au porteur, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 400 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000, au porteur. Statuts modifiés le 21 septembre 1965.

28 septembre 1965. Immeubles.

**SI Fleurs d'Azalée**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1965. But: achat, construction, mise en valeur, location, exploitation et vente d'immeubles ainsi qu'importation de tous produits bruts ou manufacturés se rapportant à la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2775 C de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 600 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Solcà, de Coldrerio (Tessin), à Vacallo (Tessin), président, et John Oehsé, de et à Bâle, lesquels signent collectivement. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union Fiduciaire.

28 septembre 1965. Immeubles.

**SI Fleurs de Glycine**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1965. But: achat, construction, mise en valeur, location, exploitation et vente d'immeubles ainsi qu'importation de tous produits bruts ou manufacturés se rapportant à la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2775 D de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 850 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Solcà, de Coldrerio (Tessin), à Vacallo (Tessin), président, et John Oehsé, de et à Bâle, lesquels signent collectivement. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union Fiduciaire.

28 septembre 1965. Immeubles.

**SI Fleurs de Lilas**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1965. But: achat, construction, mise en valeur, location, exploitation et vente d'immeubles ainsi qu'importation de tous produits bruts ou manufacturés se rapportant à la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2775 E de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 850 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Carlo Solcà, de Coldrerio (Tessin), à Vacallo (Tessin), président, et John Oehsé, de et à Bâle, lesquels signent collectivement. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union Fiduciaire.

28 septembre 1965. Immeubles.

**SI Fleurs de Mimosa**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1965. But: achat, construction, mise en valeur, location, exploitation et vente d'immeubles ainsi qu'importation de tous produits bruts ou manufacturés se rapportant à la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelles 2775 A, F, G et H de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 850 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Wolfgang Solcà, de Coldrerio (Tessin), à Vacallo (Tessin), président, et John Oehsé, de et à Bâle, lesquels signent collectivement. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-Collège, chez Fides Union Fiduciaire.

28 septembre 1965. Immeubles.  
**SI Fleurs d'Oranger**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 23 septembre 1965. But: achat, construction, mise en valeur, location, exploitation et vente d'immeubles ainsi qu'importation de tous produits bruts ou manufacturés se rapportant à la construction. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Reprise de biens envisagée: parcelle 2775 B de Genève, section Petit-Saconnex, pour fr. 850 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Wolfgang Solcà, de Coldrerio (Tessin), à Vacallo (Tessin), président, et John Ochsé, de et à Bâle, lesquels signent collectivement. Adresse: 10 bis, rue du Vieux-College, chez Fides Union Fiduciaire.

28 septembre 1965. Tous brevets, etc.  
**Folsa**, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 20 septembre 1965. But: achat, cession et exploitation de tous brevets, licences et procédés de fabrication, ainsi qu'importation, exportation, achat, vente et location de machines pour l'industrie et de tout matériel y relatif. Capital: fr. 90 000, entièrement versé, divisé en 90 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Max Hottinger, de et à Genève, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 1, rue de Rive, chez Max Hottinger & fils.

## Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

### Aufrufe — Sommations — Diffida

Der unbekannte Inhaber des Schuldbriefes von Fr. 5000, vom 3. Mai 1917, Belege Serie I, Nr. 1615, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Bern, haftend im ersten Rang auf der Besetzung Hubacherweg 30, Liebefeld, König-Grundbuchblatt Nr. 2912 des Adolf Stutz, bzw. nun dessen Erben-gemeinschaft, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (751<sup>a</sup>)

3000 Bern, den 2. Oktober 1965. Der Gerichtspräsident III: Hilfiker.

Die Kraftloserklärung des Inhaberschuldbriefes vom 23. Mai 1925 über Fr. 18 000.— mit Zinsen zu 6%, lastend im ersten Range auf der Liegenschaft, Sektion VII, Parzelle 1902<sup>a</sup> des Grundbuchs der Stadt Basel, mit Wohnhaus und Hintergebäude Inselstrasse 61, Basel (Schuldner: Eugen Litzler-Pfister), wird begehrt.

Gemäss Beschluss des Zivilgerichts Basel-Stadt vom 15. September 1965 wird der allfällige Inhaber hiermit aufgefordert, diesen Titel innert einem Jahr, d. h. bis 25. September 1966, der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst der Schuldbrief nach Ablauf der Frist kraftlos erklärt wird. (752<sup>a</sup>)

4000 Basel, den 21. September 1965.

Zivilgerichtsschreiberei Basel-Stadt  
 Prozesskanzlei

Frau Cecile Michel-Tännler, Witwe des Louis, Hausfrau, von und in Unterseen, stellt an das Richteramt Interlaken das Gesuch, es möchte der Inhaberschuldbrief vom 10. Januar 1934, Bel. G. Pf. Serie II, Nr. 3486, von Fr. 2900, kraftlos erklärt werden.

Gemäss Art. 870 ZGB und Art. 981 ff OR wird der unbekannte Inhaber hiermit aufgefordert, den Schuldbrief binnen der Frist von 6 Monaten vom ersten Erscheinen dieser Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt an gerechnet, vorzulegen, widrigenfalls die Amortisation ausgesprochen wird. (752<sup>b</sup>)

3800 Interlaken, den 1. Oktober 1965. Der Gerichtspräsident I: Zollinger.

Es wird vermisst der Inhaberschuldbrief vom 14. September 1921, von Fr. 10 000, im II. Rang, lautend auf Christian Schärli-Schär, alt Metzgermeister, Waldenburg, eingetragen im Grundbuch Waldenburg Lit. L, fol. 466, lastend auf den Parzellen Nrn. 109 und 131 des Grundbuchs Waldenburg.

Der unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, ihn innert Jahresfrist seit der ersten Publikation bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (750<sup>a</sup>)

4410 Liestal, den 1. Oktober 1965. Obergerichtskanzlei Baselland.

Es werden vermisst:

Fr. 10 000.— Schuldbrief, angegangen 13. Januar 1959, in der 21. Pfandstelle, auf Liegenschaft Baselstrasse 17, Luzern;

Fr. 10 000.— Schuldbrief, angegangen 14. Januar 1959, in der 22. Pfandstelle, auf Liegenschaft Baselstrasse 17, Luzern;

Fr. 10 000.— Schuldbrief, angegangen 15. Januar 1959, in der 23. Pfandstelle, auf Liegenschaft Baselstrasse 17, Luzern;

Fr. 10 000.— Schuldbrief, angegangen 16. Januar 1959, in der 24. Pfandstelle, auf Liegenschaft Baselstrasse 17, Luzern;

Fr. 10 000.— Schuldbrief, angegangen 17. Januar 1959, in der 25. Pfandstelle, auf Liegenschaft Baselstrasse 17, Luzern.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Titel innerhalb einem Jahre, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen.

6000 Luzern, den 5. Oktober 1965.

Amtsgericht Luzern-Stadt  
 Präsident I: Dr. Fischler

Le Juge-instructeur des districts de Martigny et St-Maurice, à la requête du Crédit Suisse à Martigny, somme le détenteur inconnu du titre ci-après de le produire au greffe de notre Tribunal, jusqu'au 15 avril 1966, sous peine d'en voir prononcer l'annulation (art. 981 et ss. CO):

Obligation de caisse N° 80016 du Crédit Suisse, Martigny, de fr. 2500 nom. avec coupon au 19 décembre 1965 et suivants, échéance de l'obligation: 19 décembre 1966. (753<sup>a</sup>)

1920 Martigny, le 1<sup>er</sup> octobre 1965

J. M. Gross.

Nous, président I du Tribunal du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur du droit de gage immobilier suivant:

Fr. 35 000.— (taux 6%), cédule hypothécaire au nom de la Lithographie Frossard, société à responsabilité limitée, à Porrentruy, inscrite le 20 septembre 1946 à série IIg, folio 1251, en II<sup>e</sup> rang sur l'immeuble N° 390 du ban de Porrentruy.

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi l'annulation en sera prononcée. (756<sup>a</sup>)

2900 Porrentruy, le 2 octobre 1965.

Le président I du Tribunal: Jobé

### Kraftloserklärungen — Annulations

1. Das Verfahren betreffend Kraftloserklärung der 10 Aktien Motor Columbus AG für elektrische Unternehmungen, Baden, Nrn. 89 407/14 und 120 376/77, sowie der 5 Obligationen der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG 1949, zu 3%, Nrn. 2721/25, wird zufolge Rückzug des Begehrens als erledigt von der Kontrolle abgeschrieben.

2. Die 5 Obligationen der Nordostschweizerischen Kraftwerke AG 1949, zu 3%, Nrn. 2726/30 werden samt Coupons als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, den 9. September 1965.

(757)

Bezirksgericht

Der Namensschuldbrief vom 13. Februar 1939 per Fr. 300.— lastend auf GB Bellikon Nr. 163, Kat. Pl. 4/155, zu Gunsten Aargauische Kantonalbank Wohlen, wird als nichtig und kraftlos erklärt. (758)

5400 Baden, 9. September 1965.

Bezirksgericht

Der Inhaberschuldbrief vom 22. November 1934 per Fr. 15 000.— lastend im II. Rang auf GB Baden Nr. 1370, wird als nichtig und kraftlos erklärt.

5400 Baden, den 9. September 1965.

(759)

Bezirksgericht

Der Schuldbrief vom 9. November 1928 per Fr. 4000.—, haftend auf Grundbuch Olten Nr. 2801, im II. Rang; Eigentümer zur Zeit der Errichtung: Franke Werner, August's sel., von Mühlethal, pensionierter Korrektor, in Olten, Seidenhofweg 25, ist kraftlos erklärt.

4600 Olten, 4. Oktober 1965.

Der Amtsgerichtspräsident  
 von Olten-Gösgen: Dr. A. Röthli

### Widerrufe — Révocations — Rivocazioni

Le 1<sup>er</sup> octobre 1965, j'ai révoqué mon ordonnance du 25 janvier 1965 ouvrant la procédure d'annulation de

deux obligations du Crédit foncier vaudois: Lausanne, 1946, 3¼%, série IX, N°s 24225/26, de Fr. 1000.— chacune, avec coupons semestriels attachés, 15 mars 1962 et suivants.

dix obligations du Crédit foncier vaudois, Lausanne, 1953, 3%, série XVII, N°s 3035/44 de Fr. 1000.— chacune, avec coupons semestriels attachés, 1<sup>er</sup> mai 1962 et suivants.

deux obligations du Crédit foncier vaudois, Lausanne, 1956, 3¼%, série XVIII, N°s 13558/59 de Fr. 5000.— chacune avec coupons semestriels attachés, 15 septembre 1962 et suivants. (760)

Le président du Tribunal  
 civil du district de Lausanne:  
 Muret

Le 1<sup>er</sup> octobre 1965, j'ai révoqué mon ordonnance du 25 janvier 1965 ouvrant la procédure d'annulation de cinq obligations au porteur EOS, 3%, Lausanne 1950, N°s 32731/34, 38893, de Fr. 1000.— chacune avec coupons semestriels attachés, 1<sup>er</sup> mai 1962 et suivants. (761)

Le président du Tribunal  
 civil du district de Lausanne:  
 Muret

### Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

#### Philco Corporation S.A., en liquidation, Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

#### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires de la société Philco Corporation S.A., Fribourg, a décidé le 30 septembre 1965 de liquider la société.

Tous les créanciers de la société sont priés, conformément à l'art. 744 du Code des obligations, de faire connaître leurs réclamations auprès des liquidateurs de la société. (A.A. 256<sup>a</sup>)

1700 Fribourg, le 30 septembre 1965.

Philco Corporation S.A. en liquidation,  
 un liquidateur: Karl Dätwyler.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 212061. Hinterlegungsdatum: 22. Juli 1965, 20 Uhr.  
Hans Schwitter AG, Wollerau, in Wollerau (Schwyz). — Fabrikation.

Polstermöbel. (Int. Kl. 20)



Nr. 212062. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1965, 18 Uhr.  
Burger Söhne, Burg (Aargau). — Handel.

Pfeifentabak holländischer Herkunft. (Int. Kl. 34)



TABAKFABRIEKEN  
VAN BURGER BURG / AG  
ZWITSERLAND  
SINDS 1884

*Tijnde Toeback*



ROTERDAMMER  
EEN ENKELE MELANDE VOOR  
REINIGEN VAN EEN OROED  
HOLLANDE ROOKTABA

**Rotterdammer**  
PIJP TOEBACK

Nr. 212063. Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1965, 6 Uhr.  
«Micafil» AG, Badenerstrasse 780, Zürich 9. — Fabrikation und Handel.

Wickelmaschinen, Maschinen zum Isolieren von Spulen, Maschinen für Kollektorenbau und Blechereien, Maschinen für die Isolierung von Drähten, Hilfegeräte für die Elektrowicklerei, Rotorenbandagierapparate, Apparate für Kontrolle und Reinigung von Transformator-Oelen, Hochvakuum-pumpen, Hochvakuum-pumpenanlagen, Vakuumimpregnieranlagen, Elektroisolationmaterial, Kunstharz-Pressmaterial, Kondensatoren, Hochspannungsapparate und -prüfanlagen, Laboreinrichtungen. (Int. Kl. 1, 7, 9, 17)

# MICAFIL

Nr. 212064. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1965, 20 Uhr.  
Karl Meder, im Eichli, Stans (Nidwalden). — Fabrikation und Handel.

Wechselrahmen. (Int. Kl. 20)



Nr. 212065. Hinterlegungsdatum: 26. Juli 1965, 20 Uhr.  
Karl Meder, im Eichli, Stans (Nidwalden). — Fabrikation und Handel.

Bilderrahmen. (Int. Kl. 20)

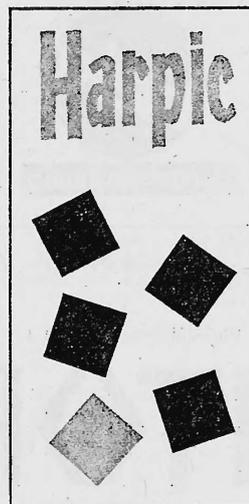
# ralux

Nr. 212066. Date de dépôt: 4 août 1965, 15 h.  
Naco Watch S. à r.l., 203, la Tour, Bévillard (Berne). — Commerce.  
Montres, parties de montres et tous produits d'horlogerie. (Cl. int. 14)

  
**NACO**  
Espacial

Nr. 212067. Hinterlegungsdatum: 11. August 1965, 18 Uhr.  
Reckitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Reinigungsmittel, Detergentien, Schleifmittel, Bleichmittel und Mittel zur Reinigung von Abortschüsseln. (Int. Kl. 3)



Nr. 212068. Date de dépôt: 12 août 1965, 21 h.  
Société anonyme Vautier Frères et Cie, Grandson (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Tabac brut ou manufacturé, articles pour fumeurs, allumettes. (Cl. int. 34)



La marque est exécutée en rouge, blanc, noir et or.

Nr. 212069. Date de dépôt: 13 août 1965, 18 h.  
Ko-Operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, beperkt, La Concorde, 57 Main Street, Suider Paarl (Province du Cap, République d'Afrique du Sud). — Fabrication et commerce.

Vins, spiritueux et liqueurs. (Cl. int. 33)



Nr. 212070. Hinterlegungsdatum: 16. August 1965; 20 Uhr.  
Erwin Schnyder, Wehntalerstrasse 452, Dielsdorf (Zürich). - Handel.

Hundevollnahrung. (Int. Kl. 31)



Nr. 212071. Hinterlegungsdatum: 16. August 1965, 18 Uhr.  
Guido Torrini & Figli S. a. r. l., via Martelli 4, Florenz (Italien).  
Fabrikation und Handel.

Uhren aller Art. (Int. Kl. 14)

# GITORF

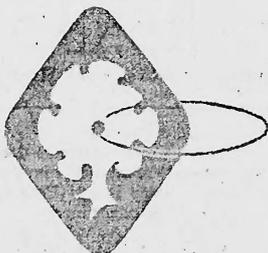
Nr. 212072. Hinterlegungsdatum: 17. August 1965, 9 Uhr.  
W.M. Wrigley Jr. Company, 410 North Michigan Avenue, Chicago (Illinois, USA). - Fabrikation und Handel.

Kaugummi mit oder ohne medizinischem Additiv. (Int. Kl. 5, 30)



Nr. 212073. Hinterlegungsdatum: 18. August 1965, 20 Uhr.  
Oak Electro/Netics Corp., Crystal Lake (Illinois, USA).  
Fabrikation und Handel.

Elektrische Zeitmesser, Unterbrecher, Relais, Rotations-Solenoid, Wechselrichter, Abstimmapparate für Radio und Fernsehen, elektrische Schalter, Vibratoren, elektrische Kondensatoren. (Int. Kl. 9)



N° 212074. Date de dépôt: 19 août 1965, 18 h.  
Fivaz et Co., société anonyme, Payerne (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Cigares partiellement à base de tabac en provenance du Brésil. (Cl. int. 34)



N° 212075. Date de dépôt: 19 août 1965, 18 h.  
Fivaz et Co., société anonyme, Payerne (Vaud).  
Fabrication et commerce.

Cigares partiellement à base de tabac en provenance du Brésil. (Cl. int. 34)



N° 212076. Date de dépôt: 20 août 1965, 17 h.  
Universo (S.A.) Société Générale des Fabriques d'aiguilles, 82, avenue Léopold-Robert, La Chaux-de-Fonds. - Fabrication. - Renouvellement de la marque N° 111761. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 juin 1965.

Aiguilles pour pièces d'horlogerie. (Cl. int. 14)



N° 212077. Date de dépôt: 20 août 1965, 18 h.  
Chocolat Suchard Société anonyme, Neuchâtel-Serrières.  
Fabrication et commerce.

Chocolats sous toutes les formes, articles de confiserie, de pâtisserie et de boulangerie, tous ces produits contenant de la farine de châtaigne. (Cl. int. 30)



N° 212078. Date de dépôt: 20 août 1965, 18 h.  
Alfred Dunhill, Limited, 30, Duke Street, St. James, Londres (Grande-Bretagne). - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 112225. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 août 1965.

Briquets de poche pour fumeurs. (Cl. int. 34)



N° 212079. Date de dépôt: 20 août 1965, 20 h.  
Ernest Borel & Cie S.A., 71, rue de la Maladière, Neuchâtel.  
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers. (Cl. int. 14)

# ERNEST BOREL

Nr. 212080. Hinterlegungsdatum: 20. August 1965, 17 Uhr.  
ATA AG, Seestrasse 18-20, Thalwil (Zürich). - Fabrikation und Handel.

Chemische Erzeugnisse für Textil- und Geschirrpfege; Wasch-, Reinigungs-, Spül- und Glanzmittel; Seifen und seifenähnliche Produkte organischen und anorganischen Ursprungs; Weiss-, Bleich-, Auffrisch- und Aufhellmittel; organische und anorganische Farbstoffe, Farblösungen, Textil- und Haushaltfarben. (Int. Kl. 1, 2, 3)

# washette

Nr. 212081. Hinterlegungsdatum: 23. August 1965, 17 Uhr.  
Roco Conserven Rorschach, Rorschach (St. Gallen).  
Fabrikation und Handel.

Brotaufstrich mit Schokolade-Aroma. (Int. Kl. 29)



# Rocolata

Nr. 212082. Date de dépôt: 24 août 1965, 18 h.  
Manufacture des montres Universal Perret Frères S.A. (Universal Watch Factory Perret Brothers Ltd.), 24, quai Général Guisan, Genève.  
Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers: montres, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

## PSYCHE

Nr. 212083. Date de dépôt: 25 août 1965, 17 h.  
Ygnis S.A., 74, chemin Ritter, Fribourg. - Fabrication et commerce.  
Renouvellement de la marque N° 112759. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 août 1965.

Installations de chauffage stationnaire et mobile. Pièces détachées pour les dites installations de réfrigération, d'air chaud, de séchage et de climatisation. Chaudières, brûleurs, grilles, gazogènes avant-foyers et inter-foyers; chaudières-gazogène. Trémies. Dispositifs d'alimentation automatique ou mécanique pour chauffages. (Cl. int. 7, 11)



Nr. 212084. Hinterlegungsdatum: 25. August 1965, 17 Uhr.  
Franz J. Zemp, Wallisellenstrasse 11, Zürich.  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke Nr. 121245. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. August 1965 an.

Edelmetalle und Edelsteine, Bijouterieartikel und Goldschmiedearbeiten. (Int. Kl. 14)



Nr. 212085. Date de dépôt: 21 octobre 1964, 17 h.  
McGraw-Edison Company, 1200 St. Charles Road, Elgin (Illinois, USA).  
Fabrication et commerce. - Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 178260. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 21 octobre 1964.

Instruments, appareils et outils, actionnés électriquement, par force motrice ou à la main, pour usage industriel, scientifique, agricole, horticole, sylvicole et domestique. Batteries d'accumulateurs; électrolyte et matière électrolyte pour accumulateurs électriques; appareils et équipements pour l'enregistrement et la reproduction du son, consistant en machines à dicter et à transcrire, établies particulièrement pour l'enregistrement et la reproduction de la dictée et d'autres usages analogues, et des supports d'enregistrement phonographiques; machines à raboter des

plateaux gravés, des empreintes phonographiques et des autres organes s'y rattachant; moteurs électriques; appareils et dispositifs électroniques et acoustiques, c'est-à-dire, oscillateurs, atténuateurs, amplificateurs acoustiques et hautparleurs; appareillage d'éclairage électrique pour mineurs et appareillage d'éclairage électrique autonome portatif. (Cl. int. 1, 7, 8, 9, 11)

## EDISON

Nr. 212086. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 17 Uhr.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate für tierärztliche Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## ELACORD

Nr. 212087. Hinterlegungsdatum: 11. Januar 1965, 17 Uhr.  
Merck & Co., Inc., 126 E. Lincoln Avenue, Rahway (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel.

Medizinische Präparate für tierärztliche Zwecke; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## INDOGESIC

Nr. 212088. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1965, 17 Uhr.  
Johns-Manville Corporation, 22 East 40th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Versiegelungs- und Abdichtungsmittel. (Int. Kl. 2, 17)

## ALBASEAL

Nr. 212089. Hinterlegungsdatum: 15. Februar 1965, 17 Uhr.  
Johns-Manville Corporation, 22 East 40th Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Versiegelungs- und Abdichtungsmittel. (Int. Kl. 2, 17)

## UNISEAL

Nr. 212090. Hinterlegungsdatum: 11. Mai 1965, 17 Uhr.  
American Cyanamid Company, Wayne (New Jersey, USA).  
Fabrikation und Handel.

Medizinische, pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; Pflaster und Verbandmaterial; Materialien zur Unterbindung von Blutgefässen; chirurgische, medizinische, zahnärztliche und tierärztliche Instrumente und Apparate; chirurgisches Fadenmaterial. (Int. Kl. 5, 10)

## DERMALON

Nr. 212091. Hinterlegungsdatum: 25. Mai 1965, 18 Uhr.  
Laura Secord Candy Shops Limited, 60 Bathurst Street, Toronto (Ontario, Kanada). - Fabrikation und Handel.

Nahrungsmittel und Nahrungsmittelzusätze, einschliesslich Konfektwaren, Süsseigkeiten, Schokoladen, Sahnekaramellen, Nüsse, Gelees, Marmeladen, Konserven und Feingebäckwaren; Getränke und Präparate zur Herstellung von Getränken. (Int. Kl. 29 bis 33)

## LAURA SECORD

Nr. 212092. Hinterlegungsdatum: 15. Juni 1965, 17 Uhr.  
Tenneco Chemicals, Inc., 300 East 42nd Street, New York (New York, USA). - Fabrikation und Handel.

Harze, Kunstharze, chemische Erzeugnisse für industrielle, wissenschaftliche, photographische, landwirtschaftliche, gartenwirtschaftliche, wald- und forstwirtschaftliche Zwecke; Polymere und Kunststoffe. (Int. Kl. 1, 2, 17)

## POLYFYDE

Nr. 212093. Date de dépôt: 17 juin 1965, 18 h.  
Femfresh S.A., Schönbühl 3, Zoug. - Fabrication et commerce.

Articles de toilette pour enfants. (Cl. int. 3, 21)

## BABYCLEEN

N° 212094. Date de dépôt: 22 juin 1965, 18 h.  
 Porous Plastics Limited, Dagenham Dock (Essex, Grande-Bretagne).  
 Fabrication et commerce.

Cuir et imitation de cuir, articles en ces matières, notamment chaussures,  
 souliers et pantoufles. (Cl. int. 18, 25)

## TRICOR

Nr. 212095. Hinterlegungsdatum: 6. Juli 1965, 18 Uhr.  
 Dr. Salsbury's Laboratories, 500 Gilbert Street, Charles City (Iowa,  
 USA). - Fabrikation und Handel.

Veterinärmedizinische Präparate für Geflügel. (Int. Kl. 5)

## NOVASTAT

Nr. 212096. Hinterlegungsdatum: 13. Juli 1965, 17 Uhr.  
 Merck & Co., Inc., Rahway (New Jersey, USA). - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nähr-  
 mittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Zahnfüllmittel  
 und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel  
 zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)

## RAPIDERM

Nr. 212097. Hinterlegungsdatum: 19. Juli 1965, 20 Uhr.  
 Remak Electrograph Pty. Limited, 24 Brougham Place, North Adelaide  
 (Australien). - Fabrikation und Handel.

Materialien für lichtempfindliches Photokopieren und Chemikalien für die  
 Entwicklung; Photokopierapparate, deren Teile und Zubehör. (Int. Kl. 1, 9)

## REMAK

Prioritätsanspruch: Australien, 29. Juni 1965.

N° 212098. Date de dépôt: 19 juillet 1965, 22 h.  
 Conrad Langaard A/S, Pilestredet 56, Oslo (Norvège).  
 Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.  
 (Cl. int. 34)

## FRISCO

N° 212099. Date de dépôt: 19 juillet 1965, 22 h.  
 Conrad Langaard A/S, Pilestredet 56, Oslo (Norvège).  
 Fabrication et commerce.

Tabac, brut ou manufacturé; articles pour fumeurs; allumettes.  
 (Cl. int. 34)

## LONG FELLOW

Nr. 212100. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
 Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

## MELTAFIX

Nr. 212101. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
 Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

## MELTAN

Nr. 212102. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
 Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

## MELTANIT

Nr. 212103. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
 Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

## MELTANOL

Nr. 212104. Hinterlegungsdatum: 30. Juli 1965, 6 Uhr.  
 Ed. Geistlich Söhne AG für chemische Industrie, Wolhusen (Luzern).  
 Fabrikation und Handel.

Klebstoffe. (Int. Kl. 1, 16)

## MELTIT

Nr. 212105. Hinterlegungsdatum: 3. August 1965, 17 Uhr.  
 Farmaprodag A.G., Dorfstrasse 27, Zug. - Fabrikation und Handel.

Antibiotikum zusammen mit einem verdaulichen Schutzschleim. (Int. Kl. 5)

## SUBTICYCLIN

Nr. 212106. Hinterlegungsdatum: 3. August 1965, 17 Uhr.  
 Farmaprodag A.G., Dorfstrasse 27, Zug. - Fabrikation und Handel.

Hypotensives pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

## ANGIODREX

Nr. 212107. Hinterlegungsdatum: 3. August 1965, 17 Uhr.  
 Farmaprodag A.G., Dorfstrasse 27, Zug. - Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt, insbesondere eine Kombination aus Hormonen,  
 wie Oestrogenen und Sedativum. (Int. Kl. 5)

## ANXIOGYNE

Nr. 212108. Hinterlegungsdatum: 3. August 1965, 17 Uhr.  
 Farmaprodag A.G., Dorfstrasse 27, Zug. - Fabrikation und Handel.

Antidiarrhoikum gegen Verdauungsstörungen. (Int. Kl. 5)

## TRISUBTIL

Nr. 212109. Hinterlegungsdatum: 4. August 1965, 17 Uhr.  
 Möbel-Pfister Aktiengesellschaft, Suhr bei Aarau. - Handel.

Auslegeteppich aus Schurwolle. (Int. Kl. 27)

## MIRALANA ALLFIT

Nr. 212110. Hinterlegungsdatum: 5. August 1965, 20 Uhr.  
 O. Roth & Co. AG Käse-Export, Wermatswilerstrasse 3, Uster (Zürich).  
 Fabrikation und Handel.

Käse. (Int. Kl. 29)

## ST. OTHO

Nr. 212111. Hinterlegungsdatum: 6. August 1965, 20 Uhr.  
 Oak Electro/Netics Corp., Crystal Lake (Illinois, USA).  
 Fabrikation und Handel.

Schalter. (Int. Kl. 9)

## MODULINE

Nr. 212112. Hinterlegungsdatum: 10. August 1965, 8 Uhr.  
 Jean Kloter AG, Freilagerstrasse 27, Zürich 9. - Fabrikation und Handel.

Offset- und Filmkopiergerät. (Int. Kl. 9)

## UNI-COP

Nr. 212113. Hinterlegungsdatum: 20. Juli 1965, 16 Uhr.  
 Hausammann Textil AG, St. Gallerstrasse 30, Winterthur 1.  
 Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke  
 Nr. 109781 von Hausammann & Co., Winterthur. Die Schutzfrist aus der  
 Erneuerung läuft vom 20. Januar 1965 an.

Gewebe aus Leinen. (Int. Kl. 24)

## OSALIN

N° 212114. Date de dépôt: 13 août 1965, 5 h.  
 Fabriques Movado, 117, 119, rue du Parc, La Chaux-de-Fonds.  
 Fabrication et commerce.

Pièces d'horlogerie en tous genres et leurs parties. (Cl. int. 14)

## MOVADO DAYMASTER

Nr. 212115. Hinterlegungsdatum: 13. August 1965, 17 Uhr.  
Chemisches Laboratorium Dr. L. Herzfeld, Spalenvorstadt 7, Basel.  
Fabrikation.

Schnellentkalkungsmittel. (Int. Kl. 1)

## LIMEX

Nr. 212116. Hinterlegungsdatum: 18. August 1965, 5 Uhr.  
Frau M. Spitzer, Holbeinstrasse 92, Basel. — Handel.

Radioempfänger, Tonaufnahme- und Wiedergabegeräte, Televisionsapparate, Televisionskameras und Zubehör, Funksprechanlagen, optische Geräte und Instrumente, wie Photo- und Filmkameras, Dia- und Kinoprojektoren, Dia- und Filmbetrachter, Projektionswände, Stative, Prismen-Feldstecher und Fernrohre. (Int. Kl. 9)

## SPELL

Nr. 212117. Hinterlegungsdatum: 18. August 1965, 5 Uhr.  
Frau M. Spitzer, Holbeinstrasse 92, Basel. — Handel.

Radioempfänger, Funksprechanlagen, Tonbandgeräte, Diktiergeräte, Plattenspieler, Televisionsapparate und Zubehör. (Int. Kl. 9)

## SPELSOUND

Nr. 212118. Hinterlegungsdatum: 18. August 1965, 5 Uhr.  
Frau M. Spitzer, Holbeinstrasse 92, Basel. — Handel.

Optische Geräte und Instrumente, wie Photo- und Kinokameras, Dia- und Filmbetrachter und Projektionsgeräte, Projektionswände, Stative und sonstiges Zubehör, Prismen-Feldstecher und Fernrohre. (Int. Kl. 9)

## SPELVIEW

Nr. 212119. Hinterlegungsdatum: 17. August 1965, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, hygienische und kosmetische Produkte, Veterinärprodukte, diätetische Nahrungsmittel, Verbandstoffe, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 3, 5)

## ACTISPIRONE

Nr. 212120. Hinterlegungsdatum: 19. August 1965, 17 Uhr.  
Uni-Chemie AG, Hardturmstrasse 169-171, Zürich.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Produkte für Medizin und Hygiene, pharmazeutische Drogen und Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## UNIGALEEN

Nr. 212121. Hinterlegungsdatum: 19. August 1965, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## RESOFERON

Nr. 212122. Hinterlegungsdatum: 19. August 1965, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BUTA

Nr. 212123. Hinterlegungsdatum: 19. August 1965, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## BUTAZ

Nr. 212124. Hinterlegungsdatum: 19. August 1965, 20 Uhr.  
J. R. Geigy AG (J. R. Geigy S.A.), Schwarzwaldallee 215, Basel 21.  
Fabrikation und Handel.

Arzneimittel, chemische Erzeugnisse für Heilzwecke und Gesundheitspflege, pharmazeutische Drogen, Entkeimungs- und Entwesungsmittel, Desinfektionsmittel. (Int. Kl. 5)

## ZOLIDIN

Ergänzende Publikation — Publication complémentaire

Schweizerische Marke Nr. 155441. — Die bisher auf Grilli Lina ved. Gariboldi, Gariboldi Emilio, Gariboldi Elena in Messina, Gariboldi Ornella, Pavia (Italien) eingetragene internationale Marke Nr. 223851 (Riso Avorio, fig.) ist auf Società Anonima Bernasconi & Antognini Riseria del San Gottardo, Bedano (Tessin), Inhaberin der oben erwähnten schweizerischen Marke, nur für das Gebiet der Schweiz, übertragen worden. — Eingetragen beim Amt für geistiges Eigentum in Bern, den 20. September 1965.

Löschungen — Radiations

Marke Nr. 148427 (GRILANA)  
Wollenhof AG, Bern. — Gelöscht am 20. September 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 193671 (TIFFANY)  
Rexal Overseas AG, Zug. — Gelöscht am 20. September 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marque N° 210150 (DATANIL)  
Dr. A. Wander S.A., Berne. — Radiée le 20 septembre 1965 à la demande de la titulaire.

Marque N° 211321 (BERMA WATCH)  
Basile Kamber, Montsevelier (Berne). — Radiée le 20 septembre 1965 à la demande du titulaire.

## Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

### Volkswirtschaftliche Gesamtrechnung

Die Septemberrnummer der vom EVD herausgegebenen Zeitschrift «Die Volkswirtschaft» enthält die Ergebnisse der Berechnungen im Rahmen der Nationalen Buchhaltung für das Jahr 1964. Darnach hat das Bruttosozialprodukt im Jahre 1964, wie schon in den Vorjahren, um mehr als 10% zugenommen. Detaillierte Tabellen geben Aufschluss über die Verteilung des Volkseinkommens, über die Inlandkapitalbildung, über Einnahmen und Ausgaben der öffentlichen Haushalte, der Sozialversicherungen, der privaten Haushalte und Organisationen ohne Erwerbscharakter usw.

Ein weiterer Bericht über die «Schweizer im Auslande 1964» gibt Auskunft über Bestand und Zusammensetzung der fünften Schweiz.

Im gleichen Heft sind auch die Ergebnisse der Erhebungen über Haushaltsrechnungen in Familien unselbständig Erwerbender im Jahre 1964 dargestellt. Die Darstellung vermittelt vor allem einen Einblick in die Verbrauchsstruktur.

Neben den üblichen Übersichten aus den verschiedensten Gebieten der schweizerischen Volkswirtschaft orientiert das Heft auch über die Löhne verunfallter Arbeiter im Jahre 1964 nach Gemeindegrößenklassen, Kantonen und einzelnen Städten, über die Lohnentwicklung im Hotelgewerbe in den vergangenen 25 Jahren, die Entwicklung der Beschäftigung im 2. Quartal 1965, die Bautätigkeit im 1. Halbjahr 1965 usw.

Die Einzelnummer der Zeitschrift kostet Fr. 2.—, das Jahresabonnement Fr. 20.50 (nur ab Januar 1965 beziehbar). Bestellungen für Abonnemente und Einzelnummern sind an den Verlag zu richten: Schweizerisches Handelsamtsblatt, Effingerstrasse 3, 3000 Bern, Postcheckrechnung 30-520.

### Les comptes nationaux de la Suisse

Le cahier de septembre de «La Vie économique», revue mensuelle publiée par le Département fédéral de l'économie publique, contient les résultats des comptes nationaux de la Suisse pour 1964. Comme ce fut déjà le cas durant les années précédentes, le produit national brut a augmenté en 1964 de plus de 10%. Des tableaux détaillés renseignent sur la distribution du revenu national, sur la formation intérieure de capital, sur les recettes et paiements de l'Etat, des assurances sociales, ainsi que des ménages et organismes privés à but non lucratif, etc.

Un autre exposé est consacré aux Suisses à l'étranger en 1964 et donne un aperçu sur l'effectif et la composition de la cinquième Suisse.

Le présent fascicule contient également les résultats des enquêtes sur les budgets familiaux de salariés en 1964. Les données recueillies font avant tout ressortir la structure des dépenses de consommation.

Hormis les aperçus usuels touchant aux domaines les plus divers de l'économie suisse, le numéro de septembre renseigne en outre sur les salaires versés en 1964 aux ouvriers victimes d'accidents classés par catégorie de communes, par canton et par ville, sur l'évolution des salaires dans l'industrie hôtelière pendant les 25 dernières années, sur l'évolution de l'emploi au cours du 2<sup>e</sup> trimestre de 1965, sur la construction durant le 1<sup>er</sup> semestre de 1965, etc.

La revue coûte 2 francs par exemplaire et l'abonnement revient à 20 fr. 50 par an (est seulement livrable à partir de janvier 1965). Les commandes d'abonnements et celles d'exemplaires isolés doivent être adressées à l'éditrice: Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstrasse 3, 3000 Berne, compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Redaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

# Sursee-Triengen-Bahn

## Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

findet Montag, den 25. Oktober 1965, um 16.00 Uhr, im Rest. Brunerel in Triengen, statt, zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Protokoll.
2. Bericht des Präsidenten.
3. Genehmigung des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1964 und Entlastung an die Verwaltung.
4. Wahl der Rechnungsrevisoren und des Suppleanten pro 1965.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Rechnung und Bilanz liegen ab 10. Oktober 1965 auf dem Betriebsbüro in Triengen zur Einsicht auf, wo auch die Ausweisarten für die Generalversammlung gegen Ausweis über Aktienbesitz bezogen werden können.

Triengen, den 30. August 1965

Für den Verwaltungsrat:  
Der Präsident: Leu

# Société du Gaz de la Plaine du Rhône

## L'assemblée générale ordinaire des actionnaires

est convoquée pour le jeudi 14 octobre 1965, à 15.30 heures, à l'Hôtel du Nord, à Aigle.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le compte de profits et pertes, le bilan au 30 avril 1965, le rapport de gestion et le rapport des contrôleurs sont à la disposition des actionnaires dès le 4 octobre 1965 chez M. Marius Borloz, secrétaire du conseil, à Aigle, ou au bureau de la société, avenue Général Guisan 32, Vevey, qui délivre les cartes d'admission à l'assemblée.

Aigle, le 1<sup>er</sup> octobre 1965

Le conseil d'administration

# Papierfabriken Landquart in Landquart-Fabriken

## Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 23. Oktober 1965, 11.30 Uhr, im Hotel Landquart

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 30. Oktober 1964.
2. Geschäftsbericht und Jahresrechnung pro 1964/65, Bericht der Kontrollstelle und Décharge-Erteilung.
3. Beschlussfassung über das Jahresergebnis.
4. Wahl in den Verwaltungsrat.
5. Wahl der Kontrollstelle.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können unter Angabe der Aktiennummern durch unser Bureau in Landquart-Fabriken bezogen werden. Hier liegen auch Jahresbericht und Rechnung samt Revisionsbericht bis zum 22. Oktober 1965 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Landquart-Fabriken, den 6. Oktober 1965

Der Verwaltungsrat

Der

# SHAB-LESERKREIS

Ist kaufkräftig  
Nutzen Sie diese Kaufkraft  
Inserieren Sie!

## Prêts rapides

- Pas de caution jusqu'à Fr. 10.000.—
- Pas de demande de renseignements à l'employeur ni au propriétaire.
- Conditions sérieuses.

**X** Veuillez nous envoyer ce coupon aujourd'hui encore. Vous trouverez un ami en la banque spécialisée depuis 50 ans.

**Banque Procrédit**  
Fribourg, Tél. 037 / 26431

Nom .....

Prénom .....

Rue .....

Localité .....

## Konsumentenfragen in der Schweiz

Sonderheft Nr. 74

Der unter obigen Titel herausgegebene Bericht der Studienkommission für Konsumentenfragen an den Vorsteher des Eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartements ist zum Preis von Fr. 6.50 erhältlich (167 Seiten, Format A4). Vorauszahlung erbeten auf Postcheckkonto 30-520, Schweizerisches Handelsamtsblatt, Bern.

## 4%-Anleihe KONGO von 1950

Gemäss den Ausgabebedingungen dieser Anleihe sind im Jahre 1965 5000 Obligationen von sfr. 1000 zu tilgen. Davon wurden 2200 an der Börse zurückgekauft. Die restlichen 2800 Titel, deren Nummern nachstehend aufgeführt sind, wurden am 20. September 1965 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zwecks Rückzahlung ab 1. November 1965 zu pari ausgelöst; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 1. Mai 1966 und ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken vorgelesen werden: Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Bank Leu & Co. A.G., Schweizerische Volksbank, Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, A. Sarasin & Cie, Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Banque de Paris et des Pays-Bas.

841/44	10891/2	22531	31503/10	46541/50	51524/30
850	10894	22533/34	31601/10	46611/18	51551/57
1033/40	10896/99	22542	31874/79	46620	51559/60
1061/63	11051/60	22545/50	31901	46661/70	51871/75
1067	11093/94	22641/42	31905/09	46921/22	51877/80
1069/70	11100	22645/47	31973/75	46927/29	51931
1224/25	11161/70	22649/50	31977/80	41041/42	51943/40
1227/28	11311/20	22762/64	32007/10	41311/46	52091/97
1265/66	11433/37	22769/70	32171/72	41350	52099/100
1331/32	11551	23041/50	32178/80	41391/400	52167
1340	11556/60	23061/70	32291/300	41661	52251
1361	11581/90	23071/80	32442/48	41664/70	52255/60
1366/70	11741/49	23181/83	32450	41921/23	52291/96
1761/65	11781	23185	32451/54	42031/38	52299/300
1811/18	11784/86	23190	32458/59	42040	52501
1914/17	11991/94	23433/35	32492/99	42291/300	52505/10
1974/80	11998/12000	23711/20	32731/38	42621	52551/60
2231/34	12089/90	23760	32740	42624/30	52661/63
2236/39	12197/200	23781/90	32761/63	42651/54	52669
2281/00	12281/85	23812/16	32765	42660	52761/69
2351/54	12371/80	23911/20	32771/80	42746/49	52861/63
2359/60	12576/78	24471/74	32871/80	43042/50	52869/70
2421	12641	24191/92	33071/80	43051/54	52894/900
2471/80	12742/44	24498/99	33231/33	43057/60	53051/53
2637/40	12748	24512	33240	43361/70	53056/60
2641/42	12752/60	24514/20	33271/80	43921/28	53200
2691/93	13102/94	24521/22	33774/80	43930	53414/50
2695/700	13199/200	24541/44	34044/43	43957/60	53704/10
2717/18	13613/18	24547/50	34238/40	44031/40	53861/70
2731/32	13620	24652/60	34571/75	44181/87	53891/900
2734/37	13922/24	24681/90	34580	44190	54041
2739/40	13927/30	25251/60	34581	44401/05	54044/50
2819/20	14121/30	25392/93	34589/90	44409	54162/70
2839	14271/79	25396/400	34671	44591/600	54167/50
2933/40	14661/70	25441/50	34673/75	44791/800	54351/33
3061/70	14851/60	25971/80	34677	44906/10	54381/40
3072/75	14961/70	25981/90	34711/13	44921/28	54391/60
3078/80	15061/70	26056/58	35311/17	44981/90	54631
3321/22	15111/20	26101/04	35621/22	45031	54635/37
3328/30	15231/35	26107/10	35636/27	45033/40	54639/40
3533/40	15239/40	26111/20	35831/30	45104/10	54731/40
3541/50	15407/08	26212/13	35871/80	45391	55045/49
3831/33	15410	26216/17	36022	45463/70	55114/16
3836/38	15481/88	26220	36028/30	45521/25	55155/60
4061/70	15571/72	26363/70	36042/46	45528/29	55312/13
4381/80	15576/79	26391/400	36048	45561/62	55315/20
4913/20	15721/23	26422/30	36231/32	45570	55347
5015/20	15846/50	26640	36235/39	45652/54	55621/27
5252/60	16031/38	26781/00	36282/86	45658/60	55641/43
5316/20	16231/39	26841/50	36451	46041/50	55640/50
5721/24	16286/90	26901/08	36480	46216/20	55651/53
5720/30	16582/86	26921/22	36461/69	46295/300	55664/70
5831/32	16588/90	26961/66	36654/58	46331/40	55671/80
6415/20	16701/10	26968	36871/73	46404/08	55691/96
6511	16731	26970	37301/05	46541/50	55641/50
6514/15	16733/40	27011/20	37352	46701/10	55991/56000
6518	16791/800	27101	37354/60	46881/83	56091/100
6520	17041/20	27107/10	37371/74	46885	56231
6543/47	17131/40	27395/400	37380	47061/70	56235/40
6549/50	17171/78	27911/17	37541/46	47336/40	56391/400
6676/79	17261/70	27919	37548/50	47431/40	56532/33
6861/70	17361/60	28101	37691/95	47662	56535/40
6921/30	17442	28105/10	37698/700	48021/28	56731
7501/6	17517/50	28141/50	37891/900	48151	56737/40
7713/14	17721/30	28181/86	37925/26	48381/90	56983/85
7718/20	17831/00	28190	37928/30	48445/50	56987/88
8025/29	17941/50	28551/52	37981/90	48575/80	56990
8081/88	18381/84	28631/40	38201/03	48631/34	57011/20
8173/80	18387	28681/90	38206/08	48653/60	57051/60
8211/17	18491/500	28754/59	38221/30	48871/89	57121/30
8220	18611/20	28921/30	38399/400	49012/20	57141/50
8841/50	18704/08	29031/36	38551/52	49032/40	57432/34
8933/39	19041/50	29040	38560	49111/17	57436/39
9051/58	19161/63	29421/26	38662	49731/40	57734
9071/76	19181/84	29531/40	38665/70	49761/70	57831/32
9082/85	19751	29681	38781/90	49871/77	57837/40
9087/89	19755/60	29751/60	38902/10	49945/50	57841/47
9254/60	20013	29955/60	38971/80	50074	57921
9441/50	20016	30103	39161/67	50073/80	57925
9498/500	20020	30105	39169/70	50151/57	57999/58000
9554/56	20051/56	30109/10	39373/80	50159/60	58081/90
9559/60	20091/100	30321/30	39391/94	50231/38	58541/48
9721/26	20301/10	30471/77	39421/26	50381/82	58571/80
9729/30	20661/70	30479/80	39420	50386	58871/76
9951/57	21381/82	30481/90	39432/36	50722/29	59021/30
9960	21385	30505	39471/80	50862/66	59051/60
9974	21390	30509/10	39661/70	50870	59511/20
10013/14	21511/13	30582	39772/80	51150	59551/60
10020	21524/30	30586/88	40002	51201/10	59611/43
10108/09	22046/50	30590	40006/10	51333/34	59650
10221	22141/46	31141/43	40053/60	51336/40	59681/90
10225/30	22149/50	31401/10	40221/25	51336/40	59761/70
		31501	40318/19	51521/22	59771/80

Nummernliste der früher ausgelosten und noch nicht zurückbezahlten Titel.

1962					
11139/40	11728	30850	52012	57203/07	59651
1963					
4786/87	10600	18335/38	34957	50950	
5093/94	14408/10	21305/06	39951	57071	
5151/55	15521/23	27206	42246/47	58169	
9482	17797	33449	46429		
1964					
187	7664/66	22592	32033/34	51381	
1195/96	7668/70	25215/18	36503/04	51389	
1569/70	12622/26	26801/04	36978/80	51613/15	
2091	13916	27261/62	38158/60	54562/68	
3178/79	15168/69	27494/95	39781/84	55173/76	
3452	16249	28267/68	41368	55203	
3551	16337/39	29383/85	43492/94	55806	
6523/27	18921	29529	44098	57634/35	
6529	19000	30547/48	46686/87	57913	
6782	19285/88	31348/50	48791/97	58745/46	
7308	22271/80	31461/63	49184/86	58915	

Aus Auftrag: Schweizerische Kreditanstalt



## Wohnungs- markt und Wohnungs- marktpolitik

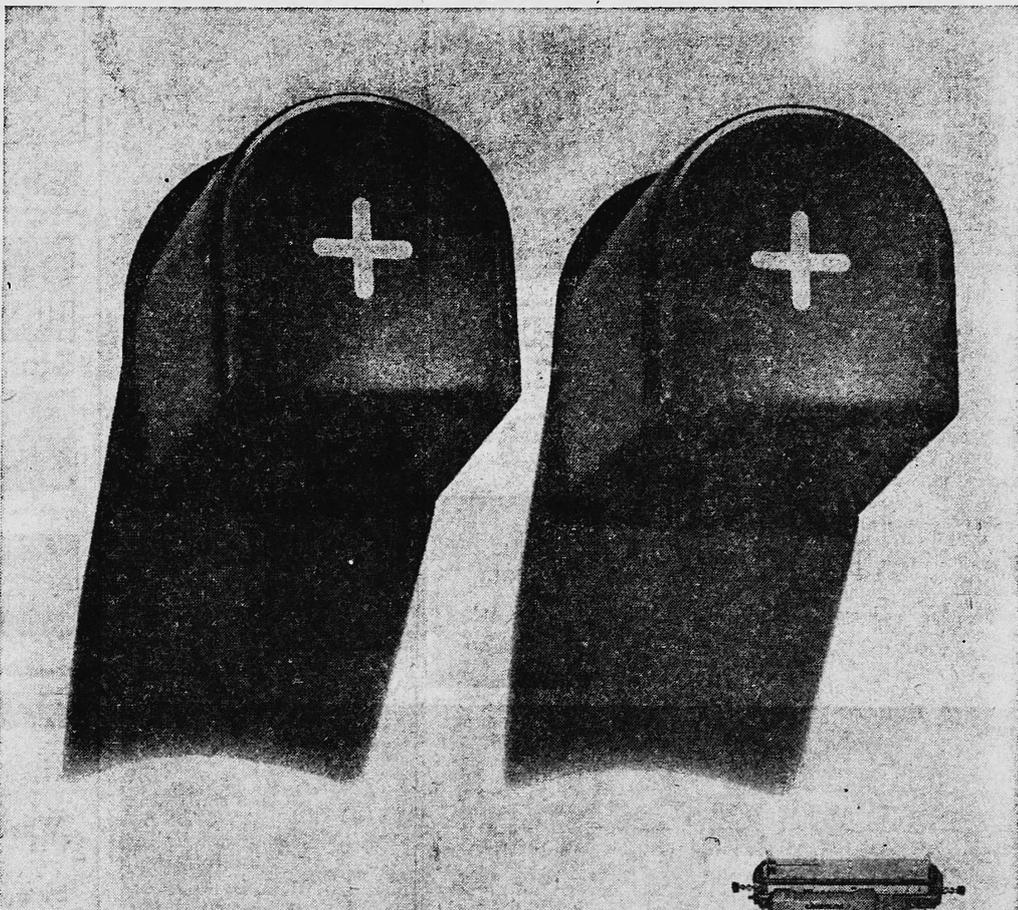
Bericht der  
Eidg. Wohnbau-  
kommission

Sonderheft Nr. 72 der  
«Volkswirtschaft»  
(Dezember 1963)

Die Eidg. Wohnbau-  
kommission hatte vom  
Vorsteher des Eidg.  
Volkswirtschaftsdeparte-  
ments den Auftrag  
erhalten, zuhanden des  
Bundesrates Vorschläge  
zur Normalisierung des  
Wohnungsmarktes aus-  
zuarbeiten. Als Voraus-  
setzung dafür mussten  
die sich stellenden  
Fragen zuerst im allge-  
meinen volkswirtschaft-  
lichen Zusammenhang  
betrachtet werden.  
Es war die gegenwärtige  
Lage des Wohnungs-  
marktes zu erforschen  
und eine Vorstellung  
über die künftige Ent-  
wicklung zu gewinnen,  
und schliesslich mussten  
verschiedenen Zielen und  
Mitteln in einem ge-  
schlossenen Ganzen  
vereinigt werden.

Der Bericht kann gegen  
Vorauszahlung von  
Fr. 5.— auf Postcheck-  
konto 30-820, Schwalt-  
racher Handelsamta-  
blatt, 3000 Bern  
(Effingerstrasse 3),  
bezogen werden.

**Gute  
Stempel  
von  
Mommel**  
Mommel & Co AG  
4000 Basel  
Bäumleingasse 6  
Tel. 061-246644



## Mehr Platz — Zeit — Gewinn dank Burroughs E 1000

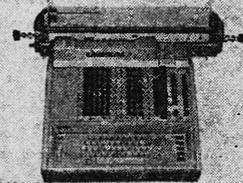
Buchungs- und Fakturier-Automat mit dem neuen transistorisierten Elektronenrechner. Burroughs E 1000 multipliziert in Hundertstelsekunden, speichert Daten, führt die kompliziertesten Programme automatisch aus und bucht auf jedem beliebigen Format. Burroughs E 1000 ist ausbaubar für Lochband- oder Lochkarten-Anschluss.

Verlangen Sie eine Demonstration und eventuelle Eintauschofferten bei Ihrer Burroughs Filiale:

8023 Zürich, Sihlporte 3. 4001 Basel, Elisabethenanlage 9. 3001  
Bern, Seftigenstr. 41/43. 9001 St. Gallen, St. Leonhardstr. 35. 1001  
Lausanne, 9. rue St-Martin. 1211 Genève, 17. rue Dancet. 5000  
Aarau, Rathausgasse 9. 6900 Lugano-Cassarate, 11. Via Campo  
Marzio.

**Burroughs**

Von der Additionsmaschine bis zur Datenverarbeitungsanlage.



Unbeachtete Rationalisierungsmöglichkeiten in

### Unternehmung und Rechnungswesen

Wertvolle Winke zur sofortigen Verwirklichung

Seminar 20./21. Oktober 1965  
Wiederholung 26./27. Oktober 1965  
Leitung: W. Ackermann + R. Walder  
eidg. dipl. Bücherexperten

Prospekte durch



**- Seminare 8001 Zürich**

Löwenstrasse 59

Telephon (051) 25 65 17

## NATIONAL-Buchungsautomaten

rebillt

mit Schreibmaschine und Kurztext

4-25 Zählwerke ab Fr. 5000.—

mit Organisation  
mit Garantie  
mit Service

Ja Referenzen

Unverbindliche Vorführung und Beratung

**REBUMA SUTER AG., 8045 ZÜRICH**

Uetlibergstrasse 350 - Tel. (051) 33 66 36



## Todesanzeige

Tiefbewegt machen wir Ihnen die schmerzliche Mitteilung, dass Gott der Allmächtige unseren grossen Chef und Gründer der heiden Firmen Bomber Schaffner AG. und Transport AG., Sühr,

## Herrn Martin Schaffner

nach kurzer Krankheit zu sich abberufen hat.

Wir verlieren in ihm einen äusserst verdienstvollen Prinzipal, einen stets hilfsbereiten, gerechten und lebenswürdigen Freund, durch dessen Ableben wir einen unermesslichen und schmerzlichen Verlust erleiden. Wir haben dem Dahingeshiedenen sehr viel zu danken und werden ihm immer ein ehrendes Andenken bewahren.

5034 Sühr, den 5. Oktober 1965  
Bernstrasse West 38

Bomber Schaffner AG.  
Sühr, Cham, Effingen, Bözberg  
Transport AG. Sühr, Sühr

Tranergottesdienst: Samstag, den 9. Oktober 1965, 14.00 Uhr, in der Neupostolischen Kirche, Aarau, Guyerweg 2 (Telli). Gratisfahrtgelegenheit mit Bus ab Trauerhaus: 13.15 Uhr.

Beisetzung: Samstag, den 9. Oktober 1965, 16.00 Uhr, im engsten Familien- und Freundeskreis im Friedhof Sühr.

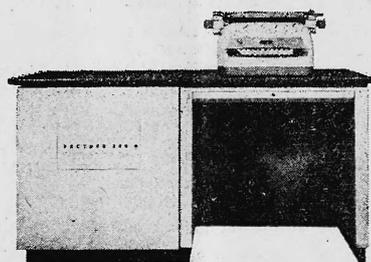
Infolge Todesfalls bleiben unsere Geschäfte in Sühr sowie unsere Tankstellen in Sühr, Cham, Effingen und Bözberg

**Samstag, den 9. Oktober, geschlossen**

Bomber Schaffner AG.

Transport AG. Sühr

Seule la  
**factura 300**  
électronique  
offre cet  
avantage unique\*



\*) Un clavier = écrire électriquement + calculer électroniquement  
avec emplacement automatique exact des décimales

Huit raisons de choisir la factura 300:

- Le clavier compact, simple et de manipulation sûre permet à chaque personne d'effectuer un travail rapide et exempt d'erreurs, après quelques heures d'exercice seulement.
- Possibilités uniques de programmation.
- Multiplication instantanée (électronique).
- Engagement des mémoires à noyaux de ferrite par la barre de programmation ou par appel manuel.
- Recherche décimale automatique (tabulateur décimal superflu).
- Trait d'addition automatique pendant l'inscription des totaux ou sous-totaux.
- L'automate est monté dans un bureau moderne. Son principe de construction, basé sur des éléments normalisés, permet toutes les possibilités d'extension.

En ce qui concerne le service à la clientèle, vous bénéficiez, avec la factura 300, de nos conseils techniques et d'organisation, non seulement avant, mais aussi après la vente. Appelez-nous pour résoudre vos problèmes, nos spécialistes se tiennent à votre disposition, sans engagement de votre part.

**Bureau-Automation S.A.**

7, rue St-Martin 1000 Lausanne Tél. 021 22 48 93

**Coupon** HB

A envoyer à: Bureau-Automation S.A., 1000 Lausanne, 7, rue St-Martin

Maison: \_\_\_\_\_

Personne compétente: \_\_\_\_\_

Nous désirons sans engagement:

- Une documentation sur la «factura 300»  
 La visite de votre organisateur



**Conventionsfreie Frachten  
ab Uebersee und England**

**Müller-Gysin AG.**  
Internationale Transporte  
4000 Basel 23  
Telefon (061) 34 67 00

**Aktiendruck**

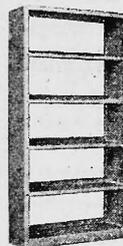
seit Jahren unsere Spezialität  
Aschmann & Scheller AG.  
Buchdruckerei zur Proschau  
Zürich 25 Tel. (051) 32 71 64

**gutag**

**Stahlmöbelfabrik**



Ordner und Archivregal Nr. 41 060



**F. Gut AG  
Hägendorf  
Tel 062 6 9149**

Verlangen Sie Prospekte u. Bezugquellenachweis

## Warenumsatzsteuer

Die gegenwärtige gültigen Erlasse betreffend die Warenumsatzsteuer wurden im Schweizerischen Handelsamtsblatt veröffentlicht. Sie sind in einer Broschüre von 43 Seiten zusammengefasst, die zum Preise von **Fr. 1.80** (Porto inbegriffen) bei Voreinzahlung auf unserer Postcheckrechnung 30-520 bezogen werden kann. Um Irrtümer zu vermeiden, sind separate schriftliche Bestätigungen dieser Einzahlungen nicht erwünscht.

Administration des Schweizerischen  
Handelsamtsblattes, 3000 Bern

## Impôt sur le chiffre d'affaires

Les textes législatifs actuellement en vigueur en matière d'impôt sur le chiffre d'affaires ont été publiés dans la Feuille officielle suisse du commerce. Ils sont réunis en une brochure de 42 pages qui peut être obtenue au prix de **1 fr. 80** (port compris) moyennant versement préalable à notre compte de chèques postaux 30 - 520. Afin d'éviter des malentendus, on voudra bien ne pas confirmer la commande séparément.

Feuille officielle suisse  
du commerce, 3000 Berne